

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 276

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Rajia: Publicitas AG. — Insertionsterif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Requête à fin d'extension des conventions collectives de travail et d'assurance-maladie des entreprises du commerce de gros, mi-gros et détail de la branche des vins et liqueurs et des entreprises de tonnellerie du canton de Vaud.

Globalcommerce S.A., Genève.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 220359-220406.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD). — Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE).

République algérienne: Taxe unique globale à la production.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

9. November 1966. Möbel, Occasions-Mobiliar.

Hans Wittwer & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1960, Seite 32), Handel mit neuen Möbeln und Occasions-Mobiliar aller Art. Die Kommanditärinnen Emmy Müller-Wittwer und Bertha Wittwer sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; die Unterschrift der letztern ist erloschen. Als Kommanditärin mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 2000 ist mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung neu in die Gesellschaft eingetreten Hanna Wittwer, geb. Bütikofer, von Oberlangenegg (Bern), in Zürich.

16. November 1966.

Immobilien- und Bau- A.-G. Coron, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1966, Seite 1574). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stabio (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1966, Seite 3525) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. November 1966. Edelsteine.

Fred Brück, in Zürich (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1954, Seite 167), Handel mit Edelsteinen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. November 1966.

F. Franke, Bébéartikel Engros, in Opfikon (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1955, Seite 3034). Die Firma lautet nun F. Franke, Agence textile. Der Geschäftsbereich wird geändert auf Textilagentur.

16. November 1966. Produkte auf den Gebieten der Elektrizität usw. Litton Precision Products International, Inc., Wilmington (Delaware), Zurich Branch, in Zürich. Unter dieser Firma hat die «Litton Precision Products International, Inc.», mit Hauptsitz in Wilmington (Delaware, USA), eine Corporation nach Massgabe der General Corporation Law des Staates Delaware, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Ihr Certificate of Incorporation datiert vom 28. Oktober 1965, und ihre By-Laws datieren vom 12. November 1965. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Produkten auf den Gebieten der Elektrizität, Elektronik und Elektromechanik und auf verwandten Gebieten. Das Mindestkapital der Gesellschaft beträgt Dollars 1000; sie kann 250 Shares of Stock ausgeben, alle ohne Nennwert. Einer dieser Shares of Stock ist ausgegeben, und es sind auf das Kapital Dollars 1000 einbezahlt. Die Verwaltung (Board of Directors) besteht aus drei Mitgliedern. Ihr gehören an Charles E. Thornton, Präsident; Roy L. Ash, und Glen McDaniel, alle Bürger der USA, in Beverly Hills (California, USA). Zur Vertretung der Zweigniederlassung ist ein Handlungsbevollmächtigter bestellt. Geschäftsdomizil: Schwamendingenstrasse 5 in Zürich 11.

16. November 1966. Beteiligungen, Treuhandgeschäfte.

Pikon AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. November 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind

Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, Besorgung von Vermögensverwaltungen und Abwicklung von Treuhandgeschäften und von Finanzierungen. Die Gesellschaft kann auch Immobilien erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist André Curiger, von Einsiedeln, in Zürich. Geschäftsdomizil: Grossmünsterplatz 9 in Zürich 1.

16. November 1966. Abwasserreinigung, Kehrrechtverwertung.

Sogea A.G., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1966, Seite 1925). Die Generalversammlung vom 13. Oktober 1966 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Planung, das Studium und die Erstellung von kompletten Anlagen für die Abwasserreinigung (Haus- und Industrieabwasser), einschliesslich Schlammbehandlung und Kehrrechtverwertung, sowie für die Aufbereitung von Trink- und Industrierwasser, unter Auswertung von Patenten, Systemen und Verfahren aller Art zur Errichtung solcher Anlagen, sei es für die betreffenden öffentlichen Verwaltungen oder Industrieunternehmen direkt, sei es in Zusammenarbeit mit Ingenieurbüros. Die Gesellschaft kann ausserdem alle Systeme und Apparate auswerten, die der Durchführung von Arbeiten auf dem Gebiet der öffentlichen oder privaten Hygiene dienen, ferner die entsprechenden Einrichtungen projektieren, errichten und auswerten, sei es in eigener oder fremder Regie. Sie kann schliesslich alle Maschinen und Apparaturen projektieren und herstellen, die der mechanischen und biologischen Aufbereitung von Wasser und Abfällen dienen und damit Handel treiben. Durch Ausgabe von 350 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens fünf Mitgliedern. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Oskar Ullmann, von Eschensch, in Winterthur. Der Prokurist Louis Didier zeichnet auch mit dem neuen Verwaltungsratsmitglied Oskar Ullmann.

16. November 1966.

Treuhand Caminada AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1966, Seite 1282). Einzelprokura ist erteilt an Adolf Kessler, von Wängi (Thurgau), in Dietlikon.

16. November 1966. Technische Vertretungen.

Transitas AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1962, Seite 250), Uebernahme von technischen Vertretungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 339 in Zürich 2.

16. November 1966.

Wasserversorgung Aesch-Forch in Liq., in Maur, Genossenschaft (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1951, Seite 2778). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. November 1966. Chemisch-technische Produkte.

W. Meier, in Wädenswil (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1960, Seite 651), Handel mit chemisch-technischen Produkten. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. November 1966. Rohstoffe.

Ernst Freher, in Zürich (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1962, Seite 250), Handel mit Rohstoffen usw. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 339.

16. November 1966. Haushaltsartikel.

Marie Pletscher, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, gemäss Art. 167 ZGB, Marie Pletscher geb. Klotz, von und in Zürich. Einzelunterschrift ist erteilt an Otto Pletscher-Klotz, von und in Zürich. Fabrikation und Vertrieb von Haushaltsartikeln. Ackermannstrasse 4.

16. November 1966. Waren aller Art.

Max Kuhn, in Birmensdorf. Inhaber dieser Firma ist Max Kuhn, von Zürich, in Birmensdorf. Einzelprokura ist erteilt an Esther Kuhn, von Zürich, in Birmensdorf. Handel mit Waren aller Art. Riedtstrasse 10.

16. November 1966. Waren aller Art.

Kuhn & Co., in Birmensdorf. Unter dieser Firma sind Esther Kuhn, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, und deren Ehemann Max Kuhn, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, beide von Zürich, in Birmensdorf, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1966 ihren Anfang genommen hat. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt; ihm ist Einzelunterschrift erteilt. Uebernahme von Vertretungen und Handel mit Waren aller Art. Riedtstrasse 10.

16. November 1966. Messer, Werkzeuge.

Ernst Schäppi & Co., in Horgen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1961, Seite 2762). Messer- und Werkzeugfabrik. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ernst Schäppi ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist nun der bisherige Kommanditär Ernst Heini Schäppi; seine Prokura ist erloschen.

16. November 1966. Dekorations-, Flachmalerei.

Julius Koch Söhne, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1939, Seite 1648), Dekorations- und Flachmalerei usw. Der Gesellschafter Ernst Koch ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist in die Gesellschaft eingetreten Peter Koch, von Zürich und Obersommeri (Thurgau), in Zürich 10. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Georg Koch, von Zürich und Obersommeri (Thurgau), in Hausen a. A., und Alice Rusterholz, von Wädenswil, in Küsnacht (Zürich).

16. November 1966.  
**Wipf-Holding A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. November 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: in erster Linie Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art; die Gesellschaft kann ferner Unternehmungen finanzieren und Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verwerten. Grundkapital: Fr. 1 000 000, zerlegt in 10 000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft erwirbt die das gesamte Grundkapital der «Seethal Immobilien A.G.», in Seon, ausmachenden 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 dieser Gesellschaft zum Preise von Fr. 1 800 000 und die das gesamte Grundkapital der «Seetal Papier A.G.», in Seon, ausmachenden 500 Inhaberaktien zu Franken 1000 dieser Gesellschaft zum Preise von Fr. 2 000 000. Vom Gesamtpreise von Fr. 3 800 000 werden Fr. 990 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Heinrich Wipf-Müller, von Stäfa, in Zürich, Präsident, und Heinrich Wipf-Bracher, von Stäfa, in Zumikon. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 571 in Zürich 9.

16. November 1966.  
**ARENA Musikverlag Gesellschaft mbH.**, in Uster. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Oktober 1966 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Betrieb eines Musikverlages; Eingehung von Beteiligungen an Unternehmungen dieser Art sowie Durchführung aller einschlägigen Geschäfte der Musikverlagsbranche. Stammkapital: Franken 20 000. Gesellschafter sind die «Deutsche Grammophon Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Hamburg, mit einer Stammeinlage von Franken 15 000, und Hans Oestreicher, von und in Uster, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind der Gesellschafter Hans Oestreicher, in Uster, sowie Eugen Vogler, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Brunnenstrasse 9.

16. November 1966. Liegenschaften.  
**Dettenloh AG.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1965, Seite 3714), Erwerb und Verwaltung der Parzelle Kat. Nr. 2516 im Dettenloh, Kesswil (Thurgau). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. Oktober 1966 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

16. November 1966.  
**Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (SWV)**, in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1954, Seite 3222). Dieser Verein wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1966, Seite 3524) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. November 1966.  
**Linth-Limmatverband**, in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1951, Seite 2130). Dieser Verein wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1966, Seite 3524) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. November 1966.  
**Verband Aare-Rheinwerke (V. A. R.)**, in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1951, Seite 2130). Dieser Verein wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1966, Seite 3524) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. November 1966.  
**Gewerbeverband der Stadt Zürich**, in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1963, Seite 1109). Die Unterschrift von Max Kuz ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Adolf Gucker, von und in Zürich, Präsident des Vorstandes.

16. November 1966.  
**Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik (Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines) (Società Svizzera per la Costruzione di Locomotive e Macchine) (Swiss Locomotive and Machine Works)**, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1966, Seite 1574). Die Prokuren von Theodor Bremi und Dr. iur. Ernst Arbenz sind erloschen.

16. November 1966. Metalle.  
**Metalan AG.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1963, Seite 2862), Verarbeitung von Metallen usw. Dr. Fredy E. Styger und Erich Frischknecht sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Otto Gerber ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Theaterstrasse 12 in Zürich 1.

16. November 1966. Werbeagentur.  
**Masius AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1966, Seite 2889), Betrieb einer Werbeagentur usw. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Wolfgang Müller, von Basel, in Zürich, und Siegfried G. Siegenthaler, von Trub (Bern), in Scherzenbach.

16. November 1966. Revisionen, Treuhand.  
**Binder, Seidman & Altorfer AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 215 vom 16. September 1964, Seite 2794), Revisions- und Treuhandgesellschaft usw. Wolfgang Felix Somary ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Beat A. Rüegger, von Rothrist AG, in Zürich.

16. November 1966. Patentverwertungen.  
**J. Ochsner & Cie. Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1961, Seite 1791), Ausbeutung und Verwertung der Ochsner-Patente im Städereinigungs- und Transportwesen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rolf Mutter, von Zürich, in Erlenbach (Zürich).

16. November 1966. Technische Artikel.  
**Artiba AG.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1966, Seite 710). Engrosverkauf von technischen Artikeln usw. Louis Gigon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Stähli ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

16. November 1966. Waren aller Art.  
**GWB-Handels AG.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1966, Seite 2347), Handel mit Waren aller Art usw. Einzelprokura ist erteilt an Tamas Revai, ungarischer Staatsangehöriger, in Männedorf.

16. November 1966. Metzgerei, Viehhandel.  
**Jakob Graf**, in Winterthur (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1940, Seite 1257), Metzgerei, Viehhandel. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

16. November 1966.  
**Heinz Graf, Metzgerei und Wursterei**, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Heinz Graf, von Heiden (Appenzell A.-Rh.), in Winterthur 1. Betrieb einer Metzgerei und Wursterei. Schmidgasse 3.

16. November 1966. Technische Neuheiten.  
**Iwa-Therm AG**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1966, Seite 3178), Handel mit technischen Neuheiten, vorwiegend auf dem Gebiete des Wärmewesens, usw. Die Prokura von Gerard Blum ist erloschen.

17. November 1966.  
**Mentor-Treuhand AG**, bisher in Basel (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1961, Seite 743). Die Generalversammlung vom 9. November 1966 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 7. und 28. Juli 1960 datieren, geändert. Die Firma lautet Mentor Treuhand AG (Mentor Fiduciaire SA) (Mentore Fiduciaria SA) (Mentor Trustee Co Ltd.). Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Ausübung aller Treuhandgeschäfte, insbesondere Bücherrevisionen und -expertisen; Wirtschafts-, Buchhaltungs-, Finanz- und Steuerberatung; Uebernahme von Kontrollstellen; Gründung und Führung von Gesellschaften und Sekretariaten; Verwaltung und Vermittlung von Vermögenswerten und Bearbeitung von Fragen der Organisation und des betrieblichen Rechnungswesens. Sie kann alle Hypothekar- und Immobiliengeschäfte tätigen, sich bei verwandten Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten, überbauen und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 90 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Paul Stoller, von Kandergrund, in Zürich, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Frieda Stoller, von Kandergrund, in Zürich, als Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift, und Heinz Neef, von Halden (Thurgau), in Zürich, als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 678 in Zürich 9.

17. November 1966. Appartements, Grundstücke.  
**Clemetten AG**, bisher in Wettingen (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1965, Seite 940). Die Generalversammlung vom 13. Oktober 1966 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 3. März 1965 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Zweck der Gesellschaft: Bau, Einrichtung und Verwaltung von Appartements, sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre, soweit sie durch Gesetz und Statuten vorgeschrieben sind, erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre der Verwaltung bekannt sind; andernfalls durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien Hans Häusler, von und in Zürich, als Präsident, und Karl Ritz, von Mogelsberg, in Wettingen. Geschäftsdomizil: Kasernenstrasse 19, in Zürich 4.

17. November 1966.  
**Vereinigte Spenglermeister und Installateure Zürich und Umgebung**, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1966, Seite 3597). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

17. November 1966. Beratung zur Ausführung von Lagerungsanlagen.  
**Parité AG.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1966, Seite 3177), Betrieb einer Ingenieur-Unternehmung für Beratung, Projektierung und Ausführung von mechanischen und baulichen Anlagen für die Lagerung von Gütern aller Art usw. Die Prokura von Nelly Dätwyler ist erloschen.

17. November 1966.  
**Ingenieurbüro Stüssi AG**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1966, Seite 573), Betrieb eines Ingenieurbüros, insbesondere auf dem Gebiete des Stahl- und Stahlbetonbaues usw. Die Prokura von Pierre André Jolisaint ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Rüstaller, von Einsiedeln, in Adliswil.

17. November 1966. Hotel.  
**E. Schwander**, in Zürich (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 126), Betrieb des Hotels Sultan. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. November 1966. Bijouterie.  
**Drigalla & Co., Nachf. Erna de Vries**, in Zürich (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1963, Seite 2002), Bijouterie usw. Die Firmainhaberin wohnt nun in Zürich 1. Die Angabe, die Firmainhaberin lebe in Gütertrennung, wird, da die Ehe infolge Todes des Ehemannes aufgelöst worden ist, gestrichen. Die Prokuren von Elvira Drigalla-Kreutler und Johannes de Vries sind erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Ingeborg de Vries, von Silenen, in Winterthur.

17. November 1966. Bedarfsartikel für Aerzte und Krankenpflege.  
**«Mediwar», A. Koch**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alois Koch, von Romos, in Thalwil. Handel mit Bedarfsartikeln für Aerzte und Spitäler sowie für die Krankenpflege. Zeughausstrasse 67.

17. November 1966. Kies, Sand.  
**Geschw. A. H. & J. Richi in Liq.** in Weiningen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1958, Seite 3310), Kies- und Sandwerke. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. November 1966.  
**Garzotto & Co. Innenausbau und Möbelwerkstätte**, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Bruno Garzotto, von Zürich, in Zürich 4, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Ernst Garzotto, von und in Zürich, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1966 ihren Anfang genommen hat. Innenausbau und Möbelwerkstätte. Kanzleistrasse 221.

17. November 1966. Erdölbohrchemikalien, Erdölbohrspülkontrolle.  
**Fluids Control AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Oktober 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit

und Vertrieb von Erdölbohrchemikalien sowie Herstellung von Erdölbohrchemikalien, Verkauf und Vermietung von allen Ausrüstungen, die mit der Kontrolle der Bohrspülung zusammenhängen, sowie den Handel mit andern Waren; Auswertung von entsprechenden Patenten und Lizenzen und Uebernahme und Abgabe von einschlägigen Vertretungen. Die Gesellschaft ist insbesondere auch befugt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. Grundkapital: Fr 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, und mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Roland Behles, von Buchs (Zürich), in Herrliberg. Geschäftsdomicil: Theaterstrasse 2 in Zürich 1 (c/o Dr. Roland Behles).

17. November 1966. Lederbekleidung  
Hilda Karpthy, in Zürich, (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1966, Seite 2569), Fabrikation von und Handel mit Kleidern, insbesondere Lederbekleidungen. Das Konkursverfahren wurde mit Beschluss des Bezirksgerichtes Mönchwil vom 26. Mai 1966 als geschlossen erklärt. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

**Bern - Berne - Berna**  
*Bureau Büren an der Aare*

17. November 1966. Restaurant.  
W. Kayser-Alder, bisher in Solothurn, Betrieb des Hotel Bahnhof (SHAB Nr. 239 vom 13. Oktober 1958, Seite 2727). Die Firma hat den Sitz nach Büren an der Aare verlegt. Inhaber ist Walter Kayser, von Niederwichtach, nun in Büren an der Aare. Betrieb des Restaurants zur Post Hauptgasse 2.

*Bureau de Courtelary*

14 novembre 1966. Tapis.  
Madeleine Jeandupeux-Pellaton, succursale à Péry, à Péry. Sous cette raison, la maison «Madeleine Jeandupeux-Pellaton», à Courgenay, vente d'appareils et fournitures pour confection de tapis noués à la main; fabrication et vente de tapis de haute laine, commerce sous l'enseigne «Smyna Presto», inscrite sur le registre du commerce de Porrentruy le 24 août 1966 (FOSC. du 6 septembre 1966, N° 208, page 2819), a créé une succursale à Péry. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison Madeleine Jeandupeux, épouse séparée de biens de Hubert Jeandupeux, de Les Breuleux, à Courgenay, auquel est conférée procuration individuelle. Raymond Salzmänn-Boehler, de St-Prex, à Péry, est nommé gérant de la succursale. Il signe collectivement à deux avec Madeleine ou Hubert Jeandupeux.

*Bureau Frutigen*

16. November 1966. Baugeschäft.  
Frau Wwe. Frida Fuhrer, in Adelboden. Inhaberin der Firma ist Frida Fuhrer, geb. Bärtschi, Adolfs Witwe, von und in Adelboden. Baugeschäft. Stiegelschwand.

*Bureau Interlaken*

17. November 1966. Gütertransporte.  
Peter Fuchs, in Hofstetten. Inhaber der Firma ist Peter Fuchs, von Menznau (Luzern), in Hofstetten. Gütertransporte. Schried.  
17. November 1966. Milch, Milchprodukte.  
Alfred Dällenbach, in Unterseen, Milch- Butter- und Käsehandlung (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1928, Seite 1307). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau)*

12. November 1966. Transporte.  
Zimmermann & Co., in Schüpbach, Gemeinde Signau, internationale Transporte, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1966, Seite 3452). Der Kommanditär Gottfried Zimmermann ist ausgeschieden, seine Kommandite von Fr. 2000 ist, ohne neue Einzahlung, auf seinen Vater Christian Ernst Zimmermann, von und in Beatenberg, übergegangen, welcher als Kommanditär der Gesellschaft beigetreten ist. Die Einzelprokura des Gottfried Zimmermann bleibt bestehen.

**Schwyz - Schwytz - Svitto**

17. November 1966. Waren aller Art.  
Transmarket AG (Transmarket S.A.) (Transmarket Ltd.), in Schwyz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. November 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Vermietung von Waren aller Art. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre bekannt sind, oder im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Ernst Bigger, von Vilters (St. Gallen), in Erstfeld. Er führt Einzelunterschrift. Domicil: Bahnhofstrasse, bei Treuhänd- und Revisionsgesellschaft Walter Suter & Co.

**Zug - Zoug - Zugo**

15. November 1966. Elektrische Apparate usw.  
Phono-Automatic S.A., (Phono-Automatic A.G.), bisher in Locarno (SHAB. Nr. 250 vom 26. Oktober 1965, Seite 3356). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. August 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zug. Die Gesellschaft bezweckt: Herstellung von und Handel mit elektrischen Apparaten, insbesondere im Zusammenhang mit der Telephonie; Import und Export derartiger Apparate; Ausnutzung von Patenten, welche sich auf derartige Apparate beziehen; Abgabe von Lizenzen sowie Ankauf und Verkauf von Patenten. Die Gesellschaft ist ferner ermächtigt, Immobilien zu erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. März 1965 und wurden am 30. September 1965 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgane sind das Amtsblatt des Kantons Zug und in dem vom Gesetze vorgeschriebenen Fällen das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen im Amtsblatt des Kantons Zug.

Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Theodor Meier, Präsident, und Robert Büchler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, Präsident, und Dr. Karl Dirr, von und in Zürich. Sie zeichnen kollektiv je zu zweien. Willy Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Ascona, ist Delegierter des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Domicil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. K. Zoller).

15. November 1966.

Usbag Holding A.G., in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1963, Seite 3022). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Oktober 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Franken 100 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

15. November 1966.

J. & G. König, Handlung z. Schmiede, in Cham, Handel mit Kolonialwaren usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1946, Seite 1935). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. November 1966. Vermögensverwaltung.

Yanghui AG, in Zug, Vermögensverwaltung usw. (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1964, Seite 3871). In den Verwaltungsrat wurde Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Das bisherige einzige Mitglied Dr. Kurt Thalberg ist nun Präsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

17. November 1966. Vermögensverwaltung.

Dinghow AG, in Zug, Vermögensverwaltung usw. (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1964, Seite 2284). In den Verwaltungsrat wurde Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Das bisherige einzige Mitglied Dr. Kurt Thalberg ist nun Präsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

17. November 1966.

Tawi-Grundstückverwaltungs AG., in Zug, Erwerb, Bebauung und Verwaltung von Grundstücken (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1965, Seite 141 42). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kloten (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1966, Seite 3597) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo**  
*Bureau de Fribourg*

3 novembre 1966.

Arts et Artisans du pays, à Fribourg. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but: de promouvoir d'une façon générale le travail de qualité des artisans du canton et plus particulièrement des travaux à domicile; de faciliter par tous les moyens l'écoulement de la production des artisans fribourgeois et suisses et d'exploiter à Fribourg une boutique de vente des produits artisanaux en liaison avec les organisations similaires en Suisse (Schweizer Heimatwerk). A cet effet, elle pourra procéder à toutes opérations financières, mobilières et immobilières nécessaires à la réalisation du but social. Les statuts portent la date du 16 décembre 1965. Il est émis des parts sociales de fr. 500. Seule la fortune sociale répond des engagements de la société. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Fribourg et dans La Liberté et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 7 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Le conseil est composé de: Auguste Girod, de Guin et Fribourg, à Guin, président; Ernst Laur, de Bâle, à Thalwil, vice-président; Marie-Thérèse Daniels, de et à Fribourg, secrétaire; Jean-Paul Marchand, de et à Fribourg. Adresse: rue de la Préfecture 190, c/o M. T. Daniels.

**Solothurn - Soleure - Soletta**  
*Bureau Stadt Solothurn*

16. November 1966.

Allgemeine Bestattungs AG Filiale Solothurn (Pompes Funèbres Générales S.A., succursale de Soleure), in Solothurn (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1966, Seite 410) mit Hauptsitz in Lausanne. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

16. November 1966. Radioapparate usw.

Scharrenberger, in Basel, Handel mit Radioapparaten und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1950, Seite 318). Domicil: Baumlihofstrasse 72.

16. November 1966. Décolletage-Atelier.

Anton Mehr, in Riehen, Décolletage-Atelier (SHAB. Nr. 262 vom 10. November 1964, Seite 3384). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

16. November 1966. Elektrotechnische Spezialapparate.

Spengler & Cie., in Basel, elektrotechnische Spezialapparate, insbesondere Ionisatoren (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1964, Seite 759). Der Sitz der Kollektivgesellschaft wurde nach Biel (Basel-Landschaft) verlegt (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1966, Seite 3613). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

16. November 1966. Gebrannte Wasser usw.

Société Anonyme E. Cusenier Fils Aîné, Bâle, in Basel, Fabrikation von gebranntem Wasser usw. (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1960, Seite 2336). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Robert Labarre, französischer Staatsangehöriger, in Paris und Gubert Giger, von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Das Mitglied des Verwaltungsrates, Elie Alfred Bochud, wohnt nun in Genf.

16. November 1966. Restaurant.

O. Zulauf, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1961, Seite 929). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Oberwil (Basel-Landschaft) verlegt (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1966, Seite 3612) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

16. November 1966. Nahrungsmittel und Textilien.  
E. Deiss, in Basel, Handel mit Nahrungsmitteln und Textilien (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 348). Neues Domizil: Wettsteinallee 77.

16. November 1966. Landesprodukte.  
Ernst Pfenninger & Co., in Basel, Engros-Handel mit Landesprodukten (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1957, Seite 638). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an das nicht eingetragene Geschäft des Ernst Pfenninger-Schneider, in Basel, nach beendigter Liquidation erloschen.

16. November 1966. Immobilien.  
Max Wild, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Wild-Rohrer, von und in Basel. Handel mit und Verwaltung von Immobilien. Dornacherstrasse 71.

16. November 1966. Lebensmittel usw.  
Ardizola A.G., in Basel, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB. Nr. 9 vom 15. Januar 1964, Seite 115). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. März 1966 aufgelöst. Gleichzeitig ist die Beendigung der Liquidation festgestellt worden. Die Löschung kann nicht vollzogen werden, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung in Basel fehlt.

16. November 1966. Teppiche usw.  
Tecoflor A.G., in Basel, Handel mit Teppichen usw. (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1965, Seite 3617). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Müttenz verlegt (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1966, Seite 3613). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

16. November 1966. Schallträger usw.  
Orbexis A.G., in Basel, Import und Vertrieb von Schallträgern usw. (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1966, Seite 57). Neues Domizil: Angensteinerstrasse 15.

16. November 1966.  
Schweizerische Reederei A.G. (Compagnie Suisse de Navigation S.A.) (Società Svizzera di Navigazione S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1966, Seite 2573). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Eugène Hirzel, Dr. Hugo Gschwind und Max Kaufmann ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Alfred Abegg, von Arth, in Basel; Ernst Löliger, von und in Binningen; Adolf Maurer, von Aegst am Albis, in Zürich; Dr. Karl Wellinger, von Wädenswil, in Spiegel b. Bern und Dr. Edmund Wyss, von und in Basel. Sie führen keine Unterschrift. Die Unterschrift des Direktors Robert Hitz ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt: Hans Schwarz, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien.

16. November 1966.  
Asag Auto-Service A.G., in Basel (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1965, Seite 2830). In der Generalversammlung vom 3. November 1966 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 wurde durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

##### Berichtigung.

Walter Stöcklin A.G., in Aesch, Fabrikation von und Handel mit Rädern und Fördermitteln jeglicher Art usw. (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1966, Seite 3468). Richtiges Domizil: Bruggfeldweg 18.

16. November 1966. Radio-, Televisionsapparate, Antennenbau.  
Felix Keller, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Felix Keller-Scheiwiler, von Basel, in Allschwil. Handel mit Radio- und Televisions-Apparaten; Reparaturservice; Antennenbau. Heuwinkelstrasse 13, Neu-Allschwil.

16. November 1966. Waren aller Art usw.  
Arthur Riva, in Birsfelden, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1946, Seite 2976). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Arthur Riva jr., von Basel, in Birsfelden. Karl Riva-Bremm führt nun Kollektivprokura zu zweien. Seine Einzelprokura ist erloschen.

16. November 1966. Metzgerei.  
Max Walti-Imhof, in Frenkendorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Walti-Imhof, von Zofingen (Aargau), in Frenkendorf. Metzgerei beim Bahnhof. Gartenstrasse 9.

16. November 1966. Drogerie usw.  
Emil Völlmin Erben, in Sissach, Drogerie, Kolonialwaren und Sämereien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1960, Seite 96). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Oktober 1966 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. November 1966. Chemisch-technische Produkte usw.  
Novalin, P. Häfelfinger & Co., in Sissach, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1956, Seite 3009). Diese Kommanditgesellschaft ist seit dem 21. Oktober 1966 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. November 1966. Chemisch-technische Produkte usw.  
Novalin, P. Häfelfinger & Co., in Sissach. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. November 1966 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Paul Häfelfinger-Rutschmann, von Tenniken, in Binningen. Kommanditärin mit einer Kommandite von Franken 5000 ist die Firma «Berlac A.G.», in Sissach. Einzelprokura ist erteilt an Werner Messerli-Koch, von Rüeggisberg, in Sissach. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, speziell von Aerosolprodukten. Allmendweg 39.

16. November 1966. Maschinen usw.  
Cuper A.G., in Aesch (Basel-Landschaft). Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und Statuten vom 8. November 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von sowie den Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, ferner die Beteiligung an solchen Unternehmungen im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern der Verwaltung die Adressen von sämtlichen Aktionären bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Karl Kaufmann, von Basel, in Birsfelden. Er führt Einzelunterschrift. Untere Kirchgasse 14.

16. November 1966. Chemische Erzeugnisse usw.  
Antec AG., in Birsfelden, Herstellung und Verarbeitung von und Handel mit chemischen Erzeugnissen usw. (SHAB. Nr. 84 vom 10. Februar 1966, Seite 455). Die Unterschrift des Direktors Karl Joseph Mutter-Schaub ist erloschen.

16. November 1966.  
Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Birsfelden, in Birsfelden, Baugeschäft usw. (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1966, Seite 2363), mit Hauptsitz in Basel. Der Sitz der Zweigniederlassung wurde nach Augst verlegt und die Firma geändert in Preiswerk & Cie. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Augst. Domizil: Rheinstrasse 50.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

21. November 1966. Galvanische Anstalt, Metallschleiferei.  
Johann Grimm, in Schaffhausen. Galvanische Anstalt, Metallschleiferei (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1960, Seite 1196). Der Firmainhaber wohnt jetzt in Neuhausen am Rheinflall.

21. November 1966. Café-Restaurant.  
W. Bösch, in Neuhausen am Rheinflall. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Bösch, von Ebnat (St. Gallen), in Neuhausen am Rheinflall. Betrieb des Cafés Morgensonne. Industriestrasse 49.

21. November 1966.  
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft (Société Anonyme des produits alimentaires Knorr) (Società anonima dei prodotti alimentari Knorr) (Knorr Food Products Company Ltd.) (Sociedad anonima de productos alimenticios Knorr), in Thayngen, Herstellung von und Handel mit Knorr-Nährmitteln usw. (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1966, Seite 2536). Der Generaldirektor Dr. Heinrich Oswald ist nun auch Mitglied des Verwaltungsrates und führt jetzt Einzelunterschrift.

#### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

15. November 1966.  
Verein für freiwillige Fürsorge Herisau, in Herisau. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 8. März 1966 ein Verein. Zweck: Einwohnern der Gemeinde Herisau Beistand und Hilfe zu bringen, von Lücken oder offensichtliche Härten der sozialen Gesetzgebung, Krankheit, Not oder das Gebot der christlichen Nächstenliebe dies erfordern. Der Verein verschafft sich seine Mittel durch freiwillige Jahresbeiträge der Mitglieder, sowie durch Entgegennahme von Naturalien, Haussammlungen, Kollekten, anderweitige Beiträge und Legate. Organe sind die Hauptversammlung, die Geschäftsleitung von fünf Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Den Verein vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien der Präsident oder Vizepräsident mit dem Kassier. Präsident ist Heinrich Kempf-Spreiter, von und in Herisau; Vizepräsident Johannes Bodenmann-Stump, von und in Herisau, und Kassier Walter Rössler-Suhner, von Rächlisberg, in Herisau. Domizil: Sonnhaldenweg 29, beim Präsidenten.

15. November 1966. Garage.  
Mathias Schreier, in Teufen. Inhaber dieser Firma ist Mathias Schreier, von Biberist, in Teufen. Auto-Garage. Im Haag, Niederteufen, Gemeinde Teufen.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

11. November 1966.  
Thoro AG für Bautenschutz, in Flums, Vertrieb von Thoro-Bautenschutzprodukten usw. (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1966, Seite 2547). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Oktober 1966 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 83 000 erhöht, durch Ausgabe von 33 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 83 000, eingeteilt in 83 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Corinna Haas, von Kriens, in Sachseln. Sie führt keine Unterschrift.

16. November 1966. Chemische Untersuchungen usw.  
Dr. E. Rohrer AG., in Buchs. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. November 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines chemischen und biologischen Laboratoriums für Untersuchungen, Entwicklungen und Verfahrenstechnik. Die Gesellschaft kann Immobilien, Anlagen und Patente erwerben, sowie Handel mit Patenten und Lizenzen betreiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen von Fr. 30 000 und Bareinzahlung von Fr. 20 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. November 1966 von Dr. Ernst Rohrer, in Buchs, Laboratoriumseinrichtungen, Mobiliar, Chemikalien und Gerätschaften. Für den Uebernahmepreis von Fr. 30 000 werden 30 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an Dr. Ernst Rohrer, von und in Buchs. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Boden.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

16. November 1966. Finanzgeschäfte usw.  
Starida A.G., in Chur. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. November 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften jeder Art; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften. Die öffentliche Empfehlung zur Annahme fremder Gelder ist ausgeschlossen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 welche voll einbezahlt sind. Einladungen, Mitteilungen und Bekanntmachungen erfolgen durch das Publikationsorgan, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ettore Tenchio, von Verdabbio, in Chur. Domizil: Bahnhofstrasse 4 (eigenes Büro).

#### Aargau - Argovie - Argovia

16. November 1966. Rohrkonvektoren usw.  
Kontherm AG, in Mägenwil, Fabrikation von Apparaten, insbesondere von Rohrkonvektoren (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1963, Seite 2339). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Februar

1966 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

16. November 1966.

**Krankenpflegeverein Laufenburg**, in Laufenburg. Unter diesem Namen besteht ein Verein. Er bezweckt, Kranken in der Gemeinde Laufenburg Hauspflege durch geschultes Personal zukommen zu lassen. Die Statuten datieren vom 7. Februar 1962. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch jährliche Mitgliederbeiträge, durch Beiträge der Einwohnergemeinde Laufenburg und durch Beiträge von Freunden und Gönnern. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet einzig dessen Vermögen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung der Mitglieder; der Vorstand, bestehend aus 7 Mitgliedern; die Rechnungsrevisoren. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier. Präsident ist Jean Brennenstuhl, von Laufenburg; Vizepräsident: Franz Weiss, von Sulz (Aargau); Aktuarin: Marie Stäubli, von Sulz (Aargau), und Kassierin: Gertrud Meier-Saxer, von Leibstadt, alle in Laufenburg. Domizil: beim Präsidenten, Bahnhofweg 319.

16. November 1966.

**Darlehenskasse Wil (Aarg.)**, in Wil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1950, Seite 952). In der Generalversammlung vom 20. März 1966 wurden die Statuten revidiert. Der Nominalwert der Anteilscheine beträgt nun Fr. 200. Der Präsident Anton Weber-Müller ist nun Vizepräsident und der Vizepräsident Ferdinand Kramer-Hollinger jetzt Präsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

16. November 1966. Tiefbau-, Strassenbau- und Belagsarbeiten.

**Ziegler A.G.**, Zweigniederlassung in Rheinfelden, Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere Tiefbau-, Strassenbau- und Belagsarbeiten jeder Art (SHAB. Nr. 1 vom 8. Januar 1966, Seite 3), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Liestal. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung Rheinfelden wurde erteilt an Werner Liechti-Flückiger, von Basel und Landiswil (Bern), in Rheinfelden.

16. November 1966. Tiefbau, Strassenbau usw.

**Ziegler A.G. (Ziegler S.A.)**, Zweigniederlassung in Sisseln. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Gesellschaft mit Sitz in Liestal, welche die Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere Tiefbau-, Strassenbau- und Belagsarbeiten jeder Art betreibt und am 4. Mai 1959 im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 261 vom 8. November 1965, Seite 3500), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 2. September 1966 in Sisseln eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen: Willy Ziegler-Schmid, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, und Ruth Ziegler-Schmid, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beide von Waldkirch und Liestal, in Frenkendorf. Ferner zeichnen mit Kollektivprokura zu zweien: Joseph Casanova-Steiner, von Stabio (Tessin), in Pratteln; Hans Stettler, von Eggwil (Bern), in Füllinsdorf; Werner Labhart-Stillhart, von Steckborn, in Basel, und Werner Liechti-Flückiger, von Basel und Landiswil (Bern), in Rheinfelden. Geschäftsadresse: Sisslerfeld Nr. 123.

16. November 1966. Chemische, pharmazeutische und kosmetische Präparate usw.

**Hausheer A.G.**, in Wettingen, Fabrikation von und Handel mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten und Spezialitäten usw. (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1963, Seite 3014). Das Verwaltungsratsmitglied Hansrudolf Hausheer-Schönenberger ist zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt worden. Er bleibt Geschäftsführer mit Einzelunterschrift und wohnt nun in Baden. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. med. Elisabeth Hausheer heisst infolge Verheiratung Dr. med. Elisabeth von Orelli-Hausheer, ist heimatrechtlich in Basel, Zürich und Locarno und wohnt in Basel. Das Verwaltungsratsmitglied Heinrich Hausheer ist Dr. iur. Geschäftsadresse: Alberich Zwyszig-Strasse 36.

16. November 1966.

**Aargauisches Elektrizitätswerk (A.E.W.)**, in Aarau, staatliches Unternehmen (SHAB. Nr. 147 vom 28. Juni 1965, Seite 2022). Dr. Max Werder, hisher Vizedirektor, ist zum administrativen Direktor ernannt worden. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

16. November 1966.

**Treuhand Zofingen AG**, in Zofingen, Führung einer Treuhandunternehmung usw. (SHAB. Nr. 261 vom 8. November 1965, Seite 3501). Neue Geschäftsadresse: Rathausgasse 7.

16. November 1966. Tankstelle, Kleinkiosk.

**ESSO-Servicestation Irene Schneider-Glauser, Oftringen**, in Oftringen. Inhaberin dieser Firma ist Irene Schneider-Glauser, von Oftringen (Basel-Landschaft), in Oftringen. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Betrieb einer Tankstelle (ESSO-Servicestation) und eines angegliederten Kleinkiosks (Verkauf von Schokolade und Zigaretten). Luzernerstrasse 1250.

16. November 1966. Baustoffe.

**Spring & Söhne**, bisher in Zürich, Fabrikation von patentierten Vulkan-Baustoffen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1954, Seite 2773). Diese Firma hat den Sitz nach Stetten verlegt. Gesellschafter sind Sophie Spring-Zürcher, Fritz Spring, Ernst Spring und Max Spring, alle von Steffisburg (Bern), in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Gesellschaft hat am 1. März 1937 begonnen. Die Geschäftsnatur wird neu wie folgt umschrieben: Fabrikation von patentierten Baustoffen. Vulkanstrasse 217.

16. November 1966.

**Ulrich Dätwyler Holzbau & Fensterfabrikation Staffelbach**, in Staffelbach (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1966, Seite 3068). Der Firmainhaber Ulrich Dätwyler-Matter wohnt nun in Moosleerau.

16. November 1966.

**Anita Särközi-Küng Restaurant Blume Rheinfelden**, in Rheinfelden. Inhaberin dieser Firma ist Anita Särközi-Küng, von Schenkön (Luzern), in Rheinfelden. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt. Betrieb des Restaurants «Zur Blume». Marktgasse 43.

16. November 1966.

**Facom AG Fabrikations- und Handelsfirma der graphischen Industrie**, in Wohlen, Herstellung und Vertrieb von graphischen Erzeugnissen und graphischen Maschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1966, Seite 594). In der Generalversammlung vom 29. Oktober 1966 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 90 000 auf Fr. 155 000 erhöht durch Ausgabe von 65 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, auf welche Fr. 32 500 einbezahlt

wurden. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 250 Namenaktien zu Fr. 200 zerlegt. Demgemäss beträgt das Grundkapital nun Franken 155 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 200 und 105 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das Grundkapital sind Fr. 122 500 einbezahlt. Die Statuten sind entsprechend geändert worden.

16. November 1966. Armaturenfabrik, Metallgiesserei usw.

**Aktiengesellschaft Oederlin & Co. (Oederlin & Co. Société Anonyme) (Oederlin & Co. Limited)**, in Baden, Betrieb einer Armaturenfabrik, von Metallgiesserei und allen damit zusammenhängenden Geschäften usw. (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1966, Seite 2574). Die Unterschrift von Fritz Leutwiler, Direktor, und die Prokura von Anton Lanfranconi sind erloschen. Thomas Pfau, nun wohnhaft in Würenlos, ist zum Direktor ernannt worden und führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Guido Schmid, von Hägglingen, in Ennetbaden. Er zeichnet mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

16. November 1966.

**Hydrel-Holding AG**, in Horn, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1965, Seite 1641). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. November 1966 wurde das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 3 600 000 erhöht durch Ausgabe von 3350 durch Verrechnung voll liberierte Inhaberaktien. Das Grundkapital ist nun in 3600 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

16. November 1966. Trikotwaren, Textilien.

**Fridolin Roth**, in Amriswil, Fabrikation von und Handel mit Trikotwaren und Textilien (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1966, Seite 768). An Milly Roth, von und in Amriswil, wurde Einzelprokura erteilt.

16. November 1966. Metzgerei, Wirtschaft.

**Rudolf Kellenberger**, in Salensteln, Metzgerei und Wirtschaft zum Schäfli (SHAB. Nr. 261 vom 9. November 1942, Seite 2562). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

16. November 1966. Ofenhau, Boden-, Wandbeläge.

**Gehr Thurnheer**, in Weinfeld, Ofenhau, Boden- und Wandbeläge (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1958, Seite 3211). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. November 1966. Ofenhau, Boden-, Wandbeläge.

**Hans Thurnheer**, in Weinfeld, Firmainhaber ist Hans Thurnheer, von und in Weinfeld. Ofenhau, Boden- und Wandbeläge. Haustrasse 28.

16. November 1966.

**Coop Immobilien AG Kreuzlingen**, in Kreuzlingen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Erstellung von Bauten, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1963, Seite 1261). Werner Gnaedinger und André Vuilleumier sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Otto Schmutz, von Kehrsatz (Bern), in Pratteln, als Präsident, und Hans Thuli, von und in Basel, als Vizepräsident. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

16. November 1966.

**Radio Schär**, in Bürglen, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten, Reparaturen (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1960, Seite 2336). Der Firmainhaber wohnt nun in Sulgen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Lugano

15 novembre 1966. Immobili, ecc.

**Ruseada S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 14 novembre 1966. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione, nonché la gestione di beni mobili ed immobili; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi; operazioni finanziarie di ogni genere, ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è D<sup>r</sup> Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, c/o Gisafid S.A. 16 novembre 1966. Gomme, ecc.

**Pierino Biasi**, in Lugano, officina di vulcanizzazione e ricostruzione di gomme, ecc. (FUSC. del 19 settembre 1950, N° 219, pagina 2404). La ditta viene cancellata per cessione di attivo e passivo alla nuova società in nome collettivo «Luigi Biasi & Co.», a Lugano, qui sotto iscritta.

16 novembre 1966. Gomme, ecc.

**Luigi Biasi & Co.**, in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 10 novembre 1966 una società in nome collettivo tra Luigi Biasi e Mariangela Biasi, ambedue da ed in Mendrisio. La società assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Pierino Biasi», in Lugano. La vulcanizzazione e la ricostruzione di gomme, la rappresentanza e il deposito di diverse marche di gomme. Via Beltramina 7.

16 novembre 1966. Operazioni di transito, ecc.

**Oema S.A.**, in Lugano, l'effettuazione di operazioni di transito, ecc. (FUSC. del 15 novembre 1965, N° 267, pagina 3588). Nuovo recapito: Via Nassa 17; presso studio Pervangher & Balestra.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

16 novembre 1966. Immeubles.

**S.I. Les Sept Nains**, à Gryon, société anonyme immobilière, dissoute et liquidée (FOSC. du 7 janvier 1966, page 59). La raison est radiée avec l'accord des administrations fiscales.

16 novembre 1966.

**Syndicat agricole et d'Élevage d'Ollon** en liquidation, à Ollon, société coopérative (FOSC. du 10 mai 1965, page 1464). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

16 novembre 1966. Articles de menuiserie, etc.

**Chavilem S.A.**, à Aigle, fabrication, location et vente de tous articles de menuiserie et agencements, etc. (FOSC. du 2 décembre 1965, page 3786). Par prononcé du 10 novembre 1966, le président du Tribunal du district d'Aigle a déclaré la société en état de faillite. Elle est par conséquent dissoute.

16 novembre 1966. Immeubles.

**Hôtel-Route S.A.**, à Rennaz, achat, construction, exploitation, gérance, vente et échange de tous immeubles, etc. (FOSC. du 16 mai 1960, page 1482). Le conseil d'administration est actuellement composé de Paul Grobet (déjà inscrit), président; Jacques Manz, de Schaffhouse et Nyon, vice-président (nouveau); Otto Röthlisberger, actuellement à Prangins (déjà inscrit comme administrateur), secrétaire. Les signatures conférées aux administrateurs Adolphe Hostettler, secrétaire, et Edouard Leyduz, démissionnaires, sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un autre membre du conseil d'administration.

16 novembre 1966. Installations sanitaires, chauffages centraux.

**Henri Ruchet**, à Villars-sur-Ollon, installations sanitaires et chauffages centraux (FOSC. du 15 août 1949, page 2152). La raison est radiée par suite de remise de cette entreprise. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Henri Ruchet S.A.», à Villars-sur-Ollon, ci-après inscrite.

16 novembre 1966. Installations sanitaires, chauffages centraux, etc.

**Henri Ruchet S.A.**, à Villars-sur-Ollon. Statuts: 15 novembre 1966. But: l'exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, chauffages centraux et adduction d'eau. La société peut traiter toutes opérations immobilières ou commerciales s'y rapportant. Elle a particulièrement pour but de continuer, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> août 1966, les affaires de l'entreprise individuelle «Henri Ruchet», à Villars-sur-Ollon, radiée ci-dessus, pour un maximum de fr. 636 185.31. Capital social: fr. 50 000 divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par un avis individuel adressé à chaque actionnaire par lettre recommandée. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: Henri Ruchet, de Conthey, Vétroz et Ollon, à Villars-sur-Ollon, lequel engage la société par sa signature individuelle. Fondé de pouvoirs Claude Demarchi, d'Astano (Tessin), à Villars-sur-Ollon, signant collectivement à deux avec l'administrateur Henri Ruchet. Bureaux de la société: chez l'administrateur Henri Ruchet.

#### Bureau de Lausanne

24 octobre 1966. Droguerie-parfumerie.

**G. Wisler-Bron**, à Renens, droguerie-parfumerie, à l'enseigne «Droguerie-parfumerie Les Tilleuls» (FOSC. du 10 octobre 1966, page 3181). La titulaire est actuellement séparée de biens d'Ami Wisler. La raison exacte est: Mme G. Wisler-Bron.

15 novembre 1966. Appareils de chauffage, combustibles.

**Taxa S.A.**, à Lausanne, appareils de chauffage et combustibles (FOSC. du 1<sup>er</sup> septembre 1965, page 2722). Domicile légal transféré à la rue Haldimand 17 (chez Roland Jatton, avocat).

15 novembre 1966. Garage, autos d'occasion.

**Moroni & Pittet**, à Belmont s/Lausanne, exploitation d'un garage et le commerce de voitures d'occasion, à l'enseigne «Garage de Belmont», société en nom collectif (FOSC. du 15 octobre 1965, page 3237). Transfert du siège à Lausanne. Suppression de l'enseigne. Nouveau but: le commerce de voitures d'occasion. La société est désormais engagée par la signature collective à deux des associés Alfred Moroni et Pierre Pittet (inscrits), dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: avenue Vinet 25.

15 novembre 1966.

**Hermann Tschirren, Graines, Cartier et Cie, successeurs, Succursale de Lausanne**, à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif «Hermann Tschirren, Graines, Cartier et Cie, successeurs», à Morges, culture et commerce de graines, de semences en tous genres, d'oignons à fleurs, commerce de produits antiparasitaires, d'engrais, d'outillage de jardin et de tous accessoires de la branche, inscrite au registre du commerce de Morges (FOSC. du 24 octobre 1966, page 3316), a créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle des associés: Paul Cartier, de Gilly (Vaud) et Genève, et Jacques Cartier, de Gilly (Vaud), les deux à Morges. Culture et commerce de graines, de semences en tous genres, d'oignons à fleurs, commerce de produits antiparasitaires, d'engrais, d'outillage de jardin et de tous accessoires de la branche. Place Pépinet 2.

16 novembre 1966. Instruments et appareils de précision, de mesure, etc.

**Terratest S.A.**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 28 octobre 1966. But: la fabrication, l'importation, l'achat et la vente en Suisse et à l'étranger de tous instruments ou appareils de précision, de mesure et de contrôle technique, notamment pour le génie civil et l'agriculture. La société reprend de la société «Soittest International S.A.», un stock d'instruments de précision, de mesure et de contrôle, pour le prix de fr. 11 745, selon inventaire du 10 septembre 1966. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 5 membres, composé de John R. Davies, d'Angleterre, à Lausanne, président; Gaston Lederemann, de Lauperswil (Berne), à Lutry, secrétaire, et Marcel Grangier, de Montbovon (Fribourg), à Cheseaux-sur-Lausanne. Signature collective à deux des administrateurs. Bureaux: Avenue Victor Ruffly 35.

16 novembre 1966.

**Energie Nucléaire S.A. (ENUSA)**, à Lausanne (FOSC. du 14 octobre 1966, page 3234). Les administrateurs René Helg et Alphonse Roussy sont démissionnaires; leur signature est radiée. Les administrateurs Emile Manfrini, Ernest Bloch, Aimé Delay et Albert Dussoix sont démissionnaires. Nouveaux administrateurs sans signature: Marc-Henri Ravussin, de Baulmes, à Baulmes; Marc-Henri Morattel, de Payerne, à Lausanne; Frédéric Rochat, de et à Genève, et Paul Ruckstuhl, de Tobel et Braunau, à Pully. L'administrateur Francis Yaux (inscrit sans signature) signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: André Chavanne, de Bardonnex (Genève), à Genève, vice-président; Carlos Grosjean, de la Chaux-de-Fonds et Plagne (Neuchâtel), à Auvernier, et René Pilicier, d'Yverdon, à Grandvaux.

16 novembre 1966. Vêtements, parures féminines.

**Houchara S.A.**, à Lausanne, vêtements et parures féminines (FOSC. du 25 juillet 1966, page 2390). L'administratrice Josiane Dormond est démissionnaire. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gérard Riccard, de Grandvaux, à Paudex. L'administrateur Pierre Ghigi, président (inscrit), signe désormais collectivement à deux; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

16 novembre 1966. Horlogerie, diamants.

**Fernand Lob**, à Lausanne. Chef de la maison: Fernand Lob, de Chabrey, à Lausanne. Procuration collective à deux est conférée à Thérèse Lob et à Michel Lob, les deux de Chabrey, à Lausanne. Représentation d'horlogerie; commerce et représentation de diamants taillés.

#### Bureau de Morges

11 novembre 1966.

**En Plan S.A.**, société immobilière, à Morges (FOSC. du 18 octobre 1960, N° 244, page 2980). L'administrateur Joseph Heggli est décédé; ses pouvoirs sont éteints. André Dutoit, de Moudon et Neyruz, à Lausanne, a été désigné comme nouvel et unique administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle.

11 novembre 1966. Immeubles.

**Plantaz-Résidence S.A.**, à St-Sulpice, affaires immobilières (FOSC. 13 juillet 1962, N° 161, page 2042). Sont désignés comme fondateurs de pouvoir: Liliane Corsini, de Fleurier (Neuchâtel), à St-Sulpice; Harold M. Walker, de Berthoud (Berne), à Lausanne; Friederich J. Wittmer, de Niedererlinsbach (Soleure), à Lausanne. La société sera engagée par la signature individuelle de l'administrateur inscrit Max Roth et par la signature collective à deux des fondateurs de pouvoir.

11 novembre 1966.

**Garage de St-Jean S.A.**, à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 8 novembre 1966, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un garage et atelier de réparations d'automobiles à l'enseigne «Garage de St-Jean», l'achat, la vente et la représentation de tous véhicules automobiles neufs ou d'occasion et toutes opérations commerciales, financières, industrielles, mobilières ou immobilières se rattachant à son but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Le capital social est libéré de 40%. Les publications de la société, les communications et convocations aux actionnaires sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres, composé de Marcel Scheidegger, de Trub (Berne) et Morges, à Morges, président, et de Georges Zindel, de Zurich et Lausanne, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: rue de Lausanne 69, à Morges, chez Marcel Scheidegger, administrateur.

11 novembre 1966. Bureau technique.

**Joseph Diemand**, à St-Sulpice (Vaud). Le chef de la maison est Joseph Diemand, d'origine française, à St-Sulpice. Bureau technique; études d'installations de chauffages centraux et de ventilation. Adresse: Villa Florida, Les Pierrettes.

11 novembre 1966.

**Société immobilières des Uttings-Morges C.**, à Morges, société anonyme (FOSC. du 8 septembre 1965, N° 209, page 2810). Les bureaux sont transférés dans les locaux de l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature et de ses Ressources, rue des Uttings 28, à Morges.

14 novembre 1966.

**Dufour Frères S.A., meubles DEM**, à Chavannes-près-Renens, fabrication et commerce de sièges et de meubles de tout genre (FOSC. du 24 mai 1966, N° 119, page 1684). Les pouvoirs conférés au fondé de procuration Roland-Gilbert Martin sont radiés.

#### Bureau de Nyon

15 novembre 1966.

**Société de laiterie de Grens**, à Grens, société coopérative (FOSC. du 15 août 1947, page 2354). Suite de démission, les pouvoirs du président Pierre Arthur Brocher et du secrétaire Ernest Kilchenmann (qui est maintenant caissier), sont éteints et leur signature radiée. Nouveau président: Gustave Pradervand, de Corcelles-Payerne, à Grens. Nouveau secrétaire: François Goncerut, de et à Grens. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

15 novembre 1966.

**Société de la fromagerie de Bassins**, à Bassins, société coopérative (FOSC. du 16 juin 1960, N° 138, page 1797). Le président Maurice Mercet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. Il a été remplacé par Charles Velan, de et à Bassins. La société est toujours engagée par la signature collective du président et du secrétaire (Julien Troboux).

15 novembre 1966. Epicerie.

**Estelle Durgnat**, à Crassier, épicerie, mercerie, etc. (FOSC. du 26 novembre 1942, page 2701). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

16 novembre 1966. Installations sanitaires.

**Paul Pariat**, à Crassier. Le chef de la maison est Paul Pariat, de Borex, à Crassier. Installations sanitaires et appareillage.

16 novembre 1966.

**Syndicat d'élevage et d'alpage de la race tachetée rouge de Trélex**, à Trélex, société coopérative (FOSC. du 20 février 1963, N° 42, page 528). Suite de démission, les pouvoirs du vice-président Eric Ravanel sont éteints et sa signature est radiée. Il a été remplacé par Francis Bossey, de et à Trélex. La société est toujours engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

16 novembre 1966.

**Spectacles Son et Lumière S. à r. l.**, à Coppet, société à responsabilité limitée, achat et exploitation de spectacles (FOSC. du 7 juin 1960, N° 130, page 1678). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 mai 1965, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

16 novembre 1966.

**Ecole Nouvelle «La Châtaigneraie» Ernest Schwartz-Buys**, à Founex (FOSC. du 26 octobre 1951, N° 251, page 2660). Cette raison individuelle est radiée d'office, en application de l'art. 68 ORC, par suite de remise du commerce et décès du titulaire.

16 novembre 1966.

**Société Immobilière Balcon-Lac-Crans S.A.**, à Coppet (FOSC. du 17 décembre 1963, N° 295, page 3578). Suite de démission, les pouvoirs du président Roland Marmoud sont éteints et sa signature est radiée. André Pfyffer d'Altshofen (déjà inscrit) est désormais seul administrateur. Il engagera la société par sa signature individuelle.

#### Bureau de Payerne

16 novembre 1966. Représentations commerciales.

**Mme Dora Chevalier**, précédemment à Denezay (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1956, page 1412). La maison a transféré son siège à Granges-près-Marnand. La titulaire est Dora Chevalier née Ehrsam, femme autorisée de Marc-André, d'Éclépens, Lussery et Vufflens-la-Ville, actuellement à Granges-près-Marnand. Représentations commerciales diverses.

*Bureau de Rolle*

15 novembre 1966. Immeubles.  
**S.I. sur le Mont S.A.**, à Mont-sur-Rolle. Suivant acte authentique et statuts du 14 novembre 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles; la constitution et la radiation de tous droits réels immobiliers et toutes opérations commerciales, financières ou immobilières en rapport avec l'un des buts sociaux. La société va acquérir, pour le prix de fr. 32 000, la parcelle N° 251 sise sur le territoire de la commune de Mont-sur-Rolle, au lieu dit «La Versoix», d'une surface de 399 m<sup>2</sup>; comprenant un bâtiment de 146 m<sup>2</sup>, propriété de René Croisier, à Rolle. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont insérées dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. A été désigné en qualité d'administrateur avec signature individuelle: Fred Strasser, de Wangen an der Aare (Berne), à Genève. Les bureaux de la société sont à Mont-sur-Rolle, «La Versoix».

*Bureau du Sentier*

15 novembre 1966.  
**Syndicat chevalin de la Vallée de Joux**, au Sentier, commune du Chenit, société coopérative (FOSC. du 16 novembre 1954, N° 268, page 2932). Nouveau président: Edward Berney, de l'Abbaye, aux Bioux (l'Abbaye). Nouveau vice-président: Joseph Bifrare, de Pont-En-Ogoz, au Pont (l'Abbaye). Secrétaire-caissier: Ernest Rittener (ancien). Les signatures de Charles Bornet, président, décédé, et Marcel Berney, vice-président, démissionnaire, sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

15 novembre 1966.  
**Charles Dupont, Pharmacie du Sentier**, au Sentier, commune du Chenit. Le chef de cette maison est Charles Victor Dupont, de Bex, au Sentier, commune du Chenit. Pharmacie, droguerie, parfumerie, articles photographiques.

16 novembre 1966.  
**Boisellerie du Risoud s. à r. l. en liquidation**, au Lieu (FOSC. du 16 novembre 1964, N° 267, page 3443). Cette raison sociale est radiée, la liquidation étant terminée, et les administrations fédérale et cantonale des contributions ayant donné leur accord.

*Wallis - Valais - Vallesse**Bureau de St-Maurice*

16 novembre 1966. Maçonnerie, génie civil.  
**Deléglise et Vaudan**, à Bagnes. Marc Deléglise et Edouard Vaudan, les deux de et à Bagnes, ont constitué le 1<sup>er</sup> mai 1965 sous cette raison sociale une société en nom collectif qu'ils engagent par leurs signatures collectives. Entreprise de maçonnerie et génie civil. Verbiér.

16 novembre 1966. Exploitations viticoles, etc.  
**Alphonse Orsat S.A.**, à Martigny (FOSC. du 26 août 1964, page 2596). Alphonse Orsat, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; il continue de signer individuellement comme président d'honneur. Eugène-Jean Fert, de et à Genève, est entré comme membre dans le conseil d'administration. Les administrateurs signent collectivement à deux entre eux ou avec les fondés de pouvoirs; ceux-ci ne signent pas ensemble.

*Bureau de Sion*

14 octobre 1966.  
**Trainers Skillit S.A.**, à Crans, commune de Lens (FOSC. du 12 avril 1960, page 1150). Suivant acte authentique du 12 juillet 1966, la société a porté le capital social de fr. 63 500 à fr. 67 000 par l'émission de 14 nouvelles actions ordinaires, au porteur de valeur nominale de fr. 250 chacune. Cette augmentation du capital social a été entièrement libérée par compensation de créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 67 000, divisé en 228 actions, au porteur de fr. 250 chacune nominale et 100 actions nominatives à droit de vote privilégié de valeur nominale de fr. 100 chacune, entièrement libéré.

*Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**Bureau du Locle*

15 novembre 1966.  
**Société de fromagerie de Bémont**, à Bémont, commune de La Brévine, société coopérative (FOSC. du 31 mars 1964, N° 72, page 997). Par suite de démission, Emile Orsat, président, ne fait plus partie du comité de direction; sa signature est radiée. Le comité est actuellement composé de: Paul-Eric Racine (jusqu'ici membre sans signature), de La Chaux-de-Fonds, à l'Ecrenaz, commune de La Brévine, président; Aurèle Reymond, vice-président (déjà inscrit); Ulma Brandt, secrétaire-caissier (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

*Bureau de Neuchâtel*

10 novembre 1966.  
**Société Immobilière Les Planches Vallier S.A.**, précédemment à Neuchâtel, achat, construction, transformation, gérance et vente de tous immeubles, etc. (FOSC. du 3 novembre 1966, N° 258, page 3469). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 27 octobre 1966, la société a décidé de transférer son siège social à Cressier. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Domicile: en les bureaux de la Compagnie de Raffinage Shell (Suisse).

15 novembre 1966. Menuiserie, ébénisterie.  
**J. Louis Décooster**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jean-Louis Décooster, de et à Neuchâtel. Menuiserie, ébénisterie. Cité Suchard 2.

15 novembre 1966. Appareils électriques.  
**Maison Unipan-Vertrieb, H. R. Wuest & Co.**, à Neuchâtel, vente d'appareils électriques, etc., société en nom collectif en liquidation (FOSC. du 30 août 1966, N° 202, page 2751). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

15 novembre 1966.  
**Société Immobilière Bellevaux S.A. en liquidation**, à Neuchâtel (FOSC. du 23 mars 1966, N° 69, page 965). La liquidation de la société est terminée. Cette raison sociale ne peut être radiée le consentement de l'autorité fiscale fédérale faisant défaut.

16 novembre 1966.  
**E. Mentha, coutellerie moderne**, à Neuchâtel. Chef de la maison: Ernest Mentha, de Cortailod, à Neuchâtel. Achat et vente de couteaux. Rue de la Vy d'Etra 28.

18 novembre 1966.  
**Bureau Technique Agassis et Cie**, au Landeron, études, projets, représentation des produits pour la construction, etc., société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC. du 3 novembre 1966, N° 258, page 3469). Par jugement du 11 novembre 1966, le président du Tribunal I, du district de Neuchâtel, à Neuchâtel, a prononcé la révocation de la faillite de la société. En conséquence, l'inscription est rétablie comme ci-devant (FOSC. du 10 mai 1966, N° 108, page 1531).

*Genf - Genève - Ginevra*

Rectification.  
**Werner Jakob**, à Genève, café à l'enseigne «Café du Chemin de Fer» (FOSC. du 18 novembre 1966, page 3657). La raison de commerce exacte est: W. Jakob.

15 novembre 1966. Café-restaurant.  
**Ch. Julier**, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café des Touristes» (FOSC. du 14 mars 1961, page 746). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

15 novembre 1966. Transports, etc.  
**Henri Ducommun**, à Genève, entreprise de transports de marchandises par camion-automobile (FOSC. du 8 février 1950, page 359). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Vve Henri Ducommun», à Genève.

15 novembre 1966. Transports, etc.  
**Vve Henri Ducommun**, à Genève. Chef de la maison: Jeanne-Susanne Ducommun née Zaugg, du Locle (Neuchâtel), à Genève. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Henri Ducommun», à Genève. Entreprise de transports de marchandises par camion-automobile. 71, chemin des Sports.

15 novembre 1966. Matériel aéronautique.  
**Air Trade and Exchange, André-M. Juillard**, à Meyrin, commerce de matériel aéronautique (FOSC. du 7 juillet 1961, page 1977). Nouveau siège: Genève. 30, rue Malatrex.

15 novembre 1966. Brasserie-restaurant.  
**E. Meïster**, à Genève, brasserie-restaurant à l'enseigne «Le Roi» (FOSC. du 15 avril 1964, page 1180). La maison exploite en outre un café-brasserie à l'enseigne «Le Mail», 5, avenue du Mail.

15 novembre 1966. Boîtes de montres.  
**«Burinex» Danielle Burn**, à Lancy. Chef de la maison: Danielle Burn née Christe, d'Adelboden (Berne), à Lancy, autorisée par son mari Georges Burn. Fabrication et commerce de boîtes de montres. 21, avenue des Morgines. Petit-Lancy.

15 novembre 1966.  
**«Intercentre» Centre international pour la terminologie des sciences sociales**, à Genève, association. Date des statuts: 31 mai 1966. But: préparer des glossaires terminologiques systématiques et pratiques pour les diverses branches des sciences sociales; préparer des glossaires sur des sujets donnés; être un centre d'échanges d'informations terminologiques, de consultation en cas de difficultés ou de doutes dans le domaine de la terminologie des sciences sociales; exécuter des traductions spécialisées pour des organisations internationales ou nationales. Ressources: cotisations annuelles de fr. 50 des membres et produits des travaux. Direction: un directeur. Signature: individuelle d'Isaac Paenson, d'Israël, à Genève, directeur. Adresse: 26, route de Malagnou, chez Isaac Paenson.

15 novembre 1966. Participations.  
**Agrafi**, à Genève, administration de participations, etc., société anonyme (FOSC. du 10 juin 1960, page 1725). Yves Maître (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Dupont, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

15 novembre 1966. Transactions financières, etc.  
**Bache & Co Overseas SA**, à Genève (FOSC. du 24 mai 1965, page 1644). But modifié: exécuter, particulièrement dans les pays d'outre-mer, et en relation avec Bache & Co Incorporated, New-York City, ses succursales et ses sociétés filiales à travers le monde, des transactions financières et rendre des services s'y rapportant, notamment dans le domaine de l'émission et du commerce des papiers-valeurs ainsi que du commerce des marchandises, y compris les denrées alimentaires. La société pourra acquérir et administrer des immeubles et des participations à d'autres entreprises. Statuts modifiés le 3 novembre 1966.

15 novembre 1966. Placements mobiliers, etc.  
**Gaggio SA**, à Genève, tous placements mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC. du 6 décembre 1965, page 3828). Salvador Amon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Bandelier, de Sornetan (Berne), à Binningen (Bâle-Campagne), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 novembre 1966. Produits industriels, etc.  
**Globalcommerce SA**, à Genève, tous produits industriels, etc. (FOSC. du 18 août 1966, page 2642). La société est dissoute. Par conséquent elle est en liquidation sous la raison sociale Globalcommerce SA en liquidation. Liquidateurs: les administrateurs Rita Widmer, Lucien Fischer et Aimé Michot (inscrits) avec signature collective à deux.

15 novembre 1966.  
**MEG Machines Electriques SA**, Genève, à Genève (FOSC. du 8 août 1966, page 2538). La procuracy de Guido Tarantola est radiée.

15 novembre 1966. Participations.  
**Les Minets SA**, à Genève (FOSC. du 4 mars 1966, page 730). But modifié: acquisition et gestion de participations à toutes entreprises, ainsi que tous investissements, en particulier dans le domaine immobilier, hors de Genève. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 10 novembre 1966.

15 novembre 1966. Brevets, etc.  
**Seble SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 11 novembre 1966. But: achat, vente, exploitation et mise en valeur de tous brevets, licences, inventions et procédés. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert



Rieder, de Genève, à Collonge-Bellerive, président, Albert Weber, de Fischenthal (Zurich), à Genève, secrétaire, et Paul Brandhuy, de France, à La Ciotat (Bouches-du-Rhône, France). Signature individuelle de Robert Rieder ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 1; place de Hollande, chez Robert Rieder.

15 novembre 1966. Participations.

Ufim, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 10 novembre 1966. But: participation financière à toutes entreprises immobilières à l'étranger. La société n'aura pas d'activité à Genève, hormis celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 10 000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Ricci, de et à Versoix, président, et Jean Naef, de Genève, à Hermance, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 18, rue de la Corrairie, chez Naef & Cie.

16 novembre 1966. Représentation de maisons de commerce, etc. Arcol SARL, à Genève, représentation, à titre d'intermédiaire, de toutes maisons de commerce, etc. (FOSC. du 21 juin 1956, page 1598). La société est radiée d'office en vertu des art. 89, al. 3 et 90, lettre h, ORC (Décision de l'autorité cantonale de surveillance du 30 mars 1966).

16 novembre 1966. Valeurs mobilières, etc. Coseley SA, à Genève, achat, vente et souscription de toutes valeurs mobilières ou immobilières, etc. (FOSC. du 28 septembre 1966, page 3047). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

16 novembre 1966. Société Immobilière la Feuilleraie B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 juillet 1962, page 2171). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

16 novembre 1966. Briquets de poche, etc. Tony SA en liquidation, à Genève, nouveautés techniques et fabrication de briquets de poche, etc. (FOSC. du 29 octobre 1963, page 3060). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 novembre 1966. Café-brasserie. Mme Anita Jaquenoud, à Genève, chef de la maison: Anita Jaquenoud, née Primmaz, de Vandoeuvres, à Genève, autorisée par son mari Alfred Jaquenoud. Café-brasserie à l'enseigne «Café de Montchoisy», 17, rue de Montchoisy.

16 novembre 1966. Carrelages et revêtements SARL, à Genève (FOSC. du 21 janvier 1960, page 230). La part de l'associé Alfred Consonni (inscrit) a été réduite de fr. 15 000 à fr. 5000. Nouveaux associés: Werner Emmenegger, de Flühli (Lucerne), à Genève, et Gotthard Krähenbühl, de Zäziwil (Berne), à Lancy, chacun pour une part de fr. 5000. Statuts modifiés le 8 novembre 1966. Nouveaux gérants: l'associée Marcelle-Micheline Tscharnner (inscrite) et les nouveaux associés Werner Emmenegger et Gotthard Krähenbühl, sus nommés, avec signature collective à deux. L'associé gérant Alfred Consonni continue à signer individuellement.

16 novembre 1966. Banque. Crédit Lyonnais, à Lyon, Agence de Genève, succursale à Genève, toutes opérations de banque (FOSC. du 19 juillet 1966, page 2324), succursale du «Crédit Lyonnais» à Lyon, banque nationalisée. Statuts modifiés le 6 juillet 1966 sur des points non soumis à l'inscription.

16 novembre 1966. Immeubles. Deloria SA, à Genève, société immobilière (FOSC. du 28 juillet 1966, page 2436). René Ravier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Chatton, de Romont (Fribourg), à Onex, est administrateur unique avec signature individuelle.

16 novembre 1966. Appareils mécaniques, électriques, etc. Kemag SA, à Genève, appareils mécaniques, électriques, etc. (FOSC. du 11 novembre 1964, page 3403). Les pouvoirs de Gilbert Magnin sont radiés.

16 novembre 1966. Société Immobilière du Garage des Pâquis, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 mai 1948, page 1262). Louis Vauchez (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marthe-Louise Vauchez, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue des Pâquis, chez Roger Vauchez.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 5000. — 4½% Inhaber-Obligation Aargauische Kantonalbank Nummer 610898, mit Jahrescoupons per 30. April 1966-1969, rückzahlbar am 10. Oktober 1969.

Der unbekannte Inhaber dieses Wertpapiers wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, d.h. bis 19. Mai 1967, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (819<sup>1</sup>)

5000 Aarau, den 16. November 1966

Bezirksgericht

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Fr. 2000. — Schuldbrief im 2. Rang, Kapital-Vorgang Fr. 17 500. —, vom 11. April 1961. Schuldnerin und Pfandigentümerin: Frau Fanny Hugener-Faistauer, 1918, nun geschieden von Hans Hugener, früher in Gerlikon, nun in Zell am See (Oesterreich). Gläubiger: Heinrich Ilg, Taxihalter, früher in Frauenfeld, nun in Gerlikon, provisorisches Grundbuch Gerlikon E. Bl. 267, Parzelle Nr. 458 I.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden.

8500 Frauenfeld, 18. November 1966

(822<sup>3</sup>)

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 15945 der Luzerner Landbank, Aktiengesellschaft, Sursee, errichtet am 14. April 1960, lautend auf Frau Katharina Vakalis-Gassmann, wohnhaft gewesen Bahnhofstrasse, Sursee, mit einem Guthaben per 1. Januar 1966 von Fr. 8494.50.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innerhalb von 6 Monaten vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (829<sup>3</sup>)

6210 Sursee, den 22. November 1966

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
A. Wigger

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief (erster Inhaber Otto Fessler, Landwirt, in Reutlingen-Winterthur) für Fr. 20 000. —, ausgestellt am 20. Juni 1958, lautend auf Adolf Eichin, geb. 1910, Schreinermeister, von und in Seuzach, im ersten Range, lastend aus Kat. Nr. 9, bestehend aus 4040 m<sup>2</sup> Wiesen und Acker im Grund, Seuzach (Pfandbuch Seuzach, Bd. 1, S. 211).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (59<sup>3</sup>/67)

8400 Winterthur, den 22. November 1966

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur  
Der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de l'obligation de Fr. 1500. — en faveur de Charles Oscar Rivier et consorts, du 26 janvier 1881, vol. 30, N° 1491, et de l'obligation de Fr. 3000. — en faveur de Ulysse Huguélet, du 16 mars 1888, vol. 32, N° 136, grevant en premier et 3<sup>e</sup> rangs l'immeuble N° 66 de la commune de Cormoret, lieu dit «Bas du Village», habitation-chapelle, assise, aïssance, jardin verger d'une contenance de 22,30 ares et d'une valeur officielle de Fr. 65 400. —, appartenant à l'Eglise évangélique libre de Cormoret, de les produire au greffe du Tribunal, à Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (828<sup>3</sup>)

2608 Courtelary, le 18 novembre 1966

Le président du Tribunal: J. Bosshart

### Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten hat am 18. November 1966 den Schuldbrief vom 26. März 1952 im Betrage von Fr. 32 000. —, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 1362, zu Gunsten von Fräulein Johanna Guggisberg, Allmendstrasse 1, Bern, kraftlos erklärt und die Kosten des Verfahrens den Schuldner aufgelegt. (830)

4500 Solothurn, den 21. November 1966

Der Zivilgerichtsschreiber: K. Flury

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

### Requête

à fin d'extension des conventions collectives de travail et d'assurance-maladie des entreprises du commerce de gros, mi-gros et détail de la branche des vins et liqueurs et des entreprises de tonnellerie du canton de Vaud

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les parties contractantes demandent à l'autorité cantonale d'étendre le champ d'application des conventions collectives précitées, du 1<sup>er</sup> avril 1966, avec effet jusqu'au 31 mars 1969.

Cette requête et le texte de ces conventions sont publiés dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 22 novembre 1966.

Il peut y être formé opposition auprès du Département soussigné, dans les vingt jours dès la date de la présente publication, avec un exposé des motifs en trois exemplaires. (AA. 308)

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, premier service,  
11, rue Caroline, 1000 Lausanne

### Globalcommerce S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 novembre 1966, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: Globalcommerce S.A. en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai de trente jours dès la parution de la troisième publication de cet avis, au siège de la société, 15, rue Petitot, à Genève. (AA. 307<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 10 novembre 1966

Globalcommerce S.A. en liquidation  
Les liquidateurs

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 220359. Date de dépôt: 10 octobre 1966, 18 h. Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 119065. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 octobre 1966.

Produits chimiques pour l'industrie, fils, fibres, tissus et textiles. (Cl. int. 1, 22 à 27)

**TERALON**

N° 220360. Date de dépôt: 10 octobre 1966, 18 h. Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 119066. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 octobre 1966.

Produits chimiques pour l'industrie, fils, fibres, tissus et textiles. (Cl. int. 1, 22 à 27)

**TERON**

N° 220361. Date de dépôt: 10 octobre 1966, 18 h. Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 119901. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 octobre 1966.

Produits chimiques pour l'industrie, fils, fibres, tissus et textiles en laine. (Cl. int. 1, 22 à 27)

**TERALENE**

N° 220362. Date de dépôt: 10 octobre 1966, 18 h. Westinghouse Brake and Signal Company Limited, 82, York Way, King's Cross, Londres N. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 118608. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 octobre 1966.

Produits chimiques employés dans la fabrication de dispositifs de redressement de courant, redresseurs de courant électrique alternatif du type à selenium. (Cl. int. 1, 9)

**WESTALITE**

N° 220363. Date de dépôt: 10 octobre 1966, 18 h. Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache Société Anonyme, 33, rue de la Terrassière, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 121337. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 octobre 1966.

Crayons et craies en tous genres, porte-mines, porte-plumes, mines de recharge, gommes à effacer, taille-crayons, taille-mines, machines à tailler les crayons, couleurs à l'aquarelle. (Cl. int. 2, 16)

**FIXCOLOR**

Nr. 220364. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1966, 18 Uhr. Vereinigte Schuhmaschinen AG (Société Réunie de Machines pour la Chaussure S.A.) (United Shoe Machinery Company), Letzigraben 176, Zürich 9. — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 117708. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Oktober 1966 an.

Schuhmaschinen, Schleifapparate, Fräsmesser, Gummiabsätze, Gummisohlen, Gummipfatten und Schuhfurnituren aller Art. (Int. Kl. 7, 8, 17, 25, 26)

**ULTIMA**

Nr. 220365. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1966, 20 Uhr. Schweizerische Bindfadenfabrik (Fabrique Suisse de Ficelles) (Canapificio Svizzero) (Swiss Twine Manufacturing Co.), Flurlingen (Zürich). Fabrication und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 118818. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Oktober 1966 an.

Alle Arten von Garnen, Zwirnen, Bindfaden, Seilerwaren, Geweben und andere Textilerzeugnisse. (Int. Kl. 22 bis 27)

**FLURISAL**

Nr. 220366. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1966, 20 Uhr. Alfa-Laval Aktiebolag, Stockholm; Geschäftsadresse: Tumba (Schweden). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 117188 von Aktiebolaget Baltic, Stockholm. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. September 1966 an.

Flüssigkeitsschleudern, Molkereimaschinen aller Art, Landwirtschaftsmaschinen aller Art. (Int. Kl. 7)

**BALTIC**

N° 220367. Date de dépôt: 11 octobre 1966, 22 h. Grapillon S.A., Mont-sur-Rolle (Vaud). — Production et commerce. — Renouvellement de la marque N° 119425. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 octobre 1966.

Boissons alcooliques, y compris vins; boissons non alcooliques. (Cl. int. 32, 33)

**GRAPILLON**

N° 220368. Date de dépôt: 12 octobre 1966, 20 h. Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 118059. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 octobre 1966.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**AMINOFLAVINE**

N° 220369. Date de dépôt: 12 octobre 1966, 16 h. «Materna» Mme R. Hegnauer, 7, rue Voltaire, Genève. Fabrication et commerce.

Articles pour futures mamans, à savoir: articles de confection, deux-pièces, ensembles, robes, marinières, jupes, pantalons longs, pantalons de ski, manteaux, shorts, costumes de bain, ensembles de plage. (Cl. int. 25)

**MAYKIND  
MATERNITY STYLE**

Nr. 220370. Hinterlegungsdatum: 3. März 1966, 18 Uhr. Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**PERSPIRAN**

Nr. 220371. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1966, 22 Uhr. Zemp & Maurer, Luegislandstrasse 161, Zürich 11. Fabrication und Handel.

Löt-, Schweiss- und Schneidgeräte. (Int. Kl. 8, 9)

**ZEMA**

Nr. 220372. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1966, 5 Uhr. Alfred Sträuli, Glärnischstrasse 6, Pfaffhausen (Zürich); Korrespondenzadresse: Münchhaldenstrasse 9, Zürich 8 — Fabrication.

Beleuchtungskörper. (Int. Kl. 11)

**STRALUX**

N° 220373. Date de dépôt: 23 juin 1966, 20 h. Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingue (Argovie). Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, médicaux, hygiéniques, vétérinaires et produits analogues renfermant des vitamines. (Cl. int. 5)

**VITACOBAL**

Nr. 220374. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1966, 7 Uhr. Petraglio & Co. AG, Silbergasse 4, Biel. — Handel.

Projektionswand. (Int. Kl. 9)

**PETRA-GYMER**

Nr. 220375. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1966, 7 Uhr.  
Petraglio & Co. AG, Silbergasse 4, Biel. — Handel.

Projektionswand. (Int. Kl. 9)

## PETRA-LITE

Nr. 220376. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1966, 7 Uhr.  
Petraglio & Co. AG, Silbergasse 4, Biel. — Handel.

Projektionswand. (Int. Kl. 9)

## PETRA-UNI

Nr. 220377. Date de dépôt: 24 juin 1966, 22 h.  
Drexel Enterprises, Inc., 1690 English Street, High Point (Caroline du Nord, USA). — Fabrication et commerce.

Mobilier pour usage domestique, bureaux et usage public, matelas, matelas à ressorts, oreillers, miroirs, cadres pour tableaux; tapis, carpettes, nattes et tressages; linoléums et autres matériaux pour le recouvrement du sol; tentures. (Cl. int. 20, 24, 27)

## DREXEL

Nr. 220378. Date de dépôt: 24 juin 1966, 22 h.  
Drexel Enterprises, Inc., 1690 English Street, High Point (Caroline du Nord, USA). — Fabrication et commerce.

Mobilier pour usage domestique, bureaux et usage public, matelas, matelas à ressorts, oreillers, miroirs, cadres pour tableaux; tapis, carpettes, nattes et tressages; linoléums et autres matériaux pour le recouvrement du sol; tentures. (Cl. int. 20, 24, 27)

## HERITAGE

Nr. 220379. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1966, 20 Uhr.  
Othmar Keller, Rheineck (St. Gallen). — Fabrikation.

Damenwäsche. (Int. Kl. 25)

## ELWINA

Nr. 220380. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1966, 17 Uhr.  
M. Rubitschon, Wülfingerstrasse 133, Winterthur 8.  
Fabrikation und Handel.

Möbelpolitur. (Int. Kl. 3)

## LUCIDO

Nr. 220381. Date de dépôt: 5 juillet 1966, 15 h.  
Baumgartner Papiers S.A., 10, place de la Gare, Lausanne. — Commerce.

Papiers et cartons. (Cl. int. 16)

## DIPLOMATE

Nr. 220382. Date de dépôt: 5 juillet 1966, 15 h.  
Baumgartner Papiers S.A., 10, place de la Gare, Lausanne. — Commerce.

Papiers et cartons. (Cl. int. 16)

## SECRETARY

Nr. 220383. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1966, 18 Uhr.  
Drogerie Mey, Thunstrasse 8, Heimberg (Bern).  
Fabrikation und Handel.

Zutaten zur Wäsche- und Kleiderfabrikation, künstliche Blumen und Putz, Ausstellfiguren und -vorrichtungen. Kunstgegenstände, Schnitzereien. Spielwaren. Bijouterie, Goldschmiedearbeiten. (Int. Kl. 14, 16, 20, 21, 26, 28)

## TIGERZAHN

Nr. 220384. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1966, 18 Uhr.  
Karl Graf-Graf, Wengen (Bern). — Fabrikation und Handel.

Schokolade- und Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

## EIGERSPITZLI

Nr. 220385. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1966, 18 Uhr.  
Karl Graf-Graf, Wengen (Bern). — Fabrikation und Handel.

Schokolade- und Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

## SILBERHORNSPITZLI

Nr. 220386. Date de dépôt: 11 juillet 1966, 16 h.  
Albert Gachoud, 1, chemin des Fougères, Lausanne.  
Fabrication et commerce.

Support se fichant dans le sol pour soutenir, retenir ou tenir des objets tels que parasols, écriteaux, étendages, mâts, tentes de camping, tentes pour manifestations publiques, bateaux, pylones et tous autres objets, articles et constructions analogues. (Cl. int. 6, 19)

## RESISTO

Nr. 220387. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1966, 6 Uhr.  
Leofarin AG, Murten (Freiburg). — Fabrikation und Handel.

Lebens- und Genussmittel, ausgenommen Getränke und Tabakwaren, insbesondere Backwaren aller Art. (Int. Kl. 29, 30, 31)

## CORNITA

Nr. 220388. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1966, 6 Uhr.  
Leofarin AG, Murten (Freiburg). — Fabrikation und Handel.

Lebens- und Genussmittel, ausgenommen Getränke und Tabakwaren, insbesondere Backwaren aller Art. (Int. Kl. 29, 30, 31)

## DORETTI

Nr. 220389. Date de dépôt: 14 juillet 1966, 18 h.  
Eromekan S.A., Genève, 15, rue Pierre-Fatio, Genève. — Commerce.

Automate pour laver les voitures sous haute-pression. Appareil pour lavages industriels à haute-pression. (Cl. int. 7)

## EROCLEAN

Nr. 220390. Date de dépôt: 18 juillet 1966, 20 h.  
Thermocompact S.A., 10, rue Richemont, Genève.  
Fabrication et commerce.

Boîtes de montres, articles de bijouterie, instruments pour écrire, en particulier stylos, articles de coutellerie, fourchettes, cuillers, contacts électriques, circuits imprimés, parties de transistors, articles de lunetterie, bracelets, médailles, tous ces articles recouverts d'un plaqué or galvanique. (Cl. int. 8, 9, 14, 16, 34)

## S.C.

Nr. 220391. Date de dépôt: 18 juillet 1966, 20 h.  
Thermocompact S.A., 10, rue Richemont, Genève.  
Fabrication et commerce.

Boîtes de montres, articles de bijouterie, instruments pour écrire, en particulier stylos, articles de coutellerie, fourchettes, cuillers, contacts électriques, circuits imprimés, parties de transistors, articles de lunetterie, bracelets, médailles, tous ces articles recouverts d'un plaqué or galvanique. (Cl. int. 8, 9, 14, 16, 34)

## S.P.C.

Nr. 220392. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1966, 20 Uhr.  
Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse S.A.) (Alluminio Svizzero S.A.) (Swiss Aluminium Ltd.), Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen).  
Fabrikation und Handel.

Unedle Metalle in rohem oder teilweise bearbeitetem Zustand, insbesondere Aluminium in Form von Granulat, Griess oder Pulver, blank oder oberflächenbehandelt. Baumaterialien in zerkleinerter Form, auch Metallgriess, zur Herstellung, insbesondere zur Aufhellung von bituminösen Decken von Strassen, Plätzen oder dergleichen. (Int. Kl. 6, 19)

## NOXALIT

Nr. 220393. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1966, 20 Uhr.  
Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse S.A.) (Alluminio Svizzero S.A.) (Swiss Aluminium Ltd.), Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen).  
Fabrikation und Handel.

Unedle Metalle in rohem oder teilweise bearbeitetem Zustand, insbesondere Aluminium in Form von Granulat, Griess oder Pulver, blank oder oberflächenbehandelt. Baumaterialien in zerkleinerter Form, auch Metallgriess, zur Herstellung, insbesondere zur Aufhellung von bituminösen Decken von Strassen, Plätzen oder dergleichen. (Int. Kl. 6, 19)

## RADOLUX

Nr. 220394. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1966, 20 Uhr.  
Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse S.A.) (Alluminio Svizzero S.A.) (Swiss Aluminium Ltd.), Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen).  
Fabrikation und Handel.

Unedle Metalle in rohem oder teilweise bearbeitetem Zustand, insbesondere Aluminium in Form von Granulat, Griess oder Pulver, blank oder oberflächenbehandelt. Baumaterialien in zerkleinerter Form, auch Metallgriess, zur Herstellung, insbesondere zur Aufhellung von bituminösen Decken von Strassen, Plätzen oder dergleichen. (Int. Kl. 6, 19)

## VIARAL

Nr. 220395. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1966, 20 Uhr.  
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen) - Fabrikation und Handel.  
Erneuerung der Marke Nr. 117339. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1966 an.

Baumwollwaren. (Int. Kl. 22 bis 27)

## OPALIN OPALINE

Nr. 220396. Data del deposito: 18 agosto 1966, ore 19.  
Inpharzam S.A., via P. Lucchini 2, Lugano (Ticino).  
Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per fanciulli ed ammalati, impiastri, materiale di medicazione, materie per l'otturazione dei denti e per impronte dentarie, disinfettanti, preparati per distruggere erbacce ed animali nocivi. (Cl. int. 5)

## DICASTEN

Nr. 220397. Data del deposito: 18 agosto 1966, ore 19.  
Inpharzam S.A., via P. Lucchini 2, Lugano (Ticino).  
Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per fanciulli ed ammalati, impiastri, materiale di medicazione, materie per l'otturazione dei denti e per impronte dentarie, disinfettanti, preparati per distruggere erbacce ed animali nocivi. (Cl. int. 5)

## GACINOL

Nr. 220398. Data del deposito: 18 agosto 1966, ore 19.  
Inpharzam S.A., via P. Lucchini 2, Lugano (Ticino).  
Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per fanciulli ed ammalati, impiastri, materiale di medicazione, materie per l'otturazione dei denti e per impronte dentarie, disinfettanti, preparati per distruggere erbacce ed animali nocivi. (Cl. int. 5)

## PROTEONEURASE

Nr. 220399. Data del deposito: 18 agosto 1966, ore 19.  
Inpharzam S.A., via P. Lucchini 2, Lugano (Ticino).  
Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per fanciulli ed ammalati, impiastri, materiale di medicazione, materie per l'otturazione dei denti e per impronte dentarie, disinfettanti, preparati per distruggere erbacce ed animali nocivi. (Cl. int. 5)

## TIAMFURANTINE

Nr. 220400. Data del deposito: 18 agosto 1966, ore 19.  
Inpharzam S.A., via P. Lucchini 2, Lugano (Ticino).  
Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per fanciulli ed ammalati, impiastri, materiale di medicazione, materie per l'otturazione dei denti e per impronte dentarie, disinfettanti, preparati per distruggere erbacce ed animali nocivi. (Cl. int. 5)

## TIOFLAVINA

Nr. 220401. Data del deposito: 18 agosto 1966, ore 19.  
Inpharzam S.A., via P. Lucchini 2, Lugano (Ticino).  
Fabbricazione e commercio.

Chemioterapico nitrofurano per la terapia delle infezioni delle vie urinarie. (Cl. int. 5)

## URFADYNE

Nr. 220402. Date de dépôt: 19 août 1966, 11 h.  
Vecchio & Cie, 31, boulevard Carl-Vogt, Genève.  
Fabrication et commerce.

Raviolis, cappelletti, gnocchi, cannelloni, pâtes alimentaires, frais, en boîte ou surgelés ainsi que tous produits alimentaires. (Cl. int. 29, 30, 31)

## CESARIO

Nr. 220403. Hinterlegungsdatum: 17. August 1966, 11 Uhr.  
Frey, Wiederkehr & Cie Aktiengesellschaft, Weberstrasse 5, Zürich 4.  
Fabrikation und Handel.

Papierwaren aller Art sowie Druckmaschinen. (Int. Kl. 7, 16)

## MULTISET

Nr. 220404. Hinterlegungsdatum: 17. August 1966, 11 Uhr.  
Frey, Wiederkehr & Cie Aktiengesellschaft, Weberstrasse 5, Zürich 4.  
Fabrikation und Handel.

Papierwaren aller Art sowie Druckmaschinen. (Int. Kl. 7, 16)

## POLYSET

Nr. 220405. Date de dépôt: 27 août 1966, 17 h.  
Emile Wannaz, La Conversion, chemin des Brulées, Corsy sur Lutry (Vaud). - Production et commerce.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines.  
(Cl. int. 33)

## CRÊT DE ROUX

Nr. 220406. Date de dépôt: 21 octobre 1966, 20 h.  
Technicopharm S.A., 24, rue de la Corratierie, Genève.  
Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## NICOBARÉ

Uebertragungen - Transmissions

Marken Nrn. 126231 (JEWELITE), 139027 (PRO), 187271 (PROLON), 207366 (PROFILE), 210811 (PROPHYLACTIC). - WL License Corporation, Morris Plains (New Jersey, USA). - Uebertragung an Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). - Eingetragen den 10. November 1966.

Marken Nrn. 141002 (EDI), 141003 (EDF). - Ed. Frei, Heerbrugg (St. Gallen). - Uebertragung an Ed. Frei AG, Bahnhofstrasse, Heerbrugg (St. Gallen). - Eingetragen den 8. November 1966.

Marken N° 156148 (JARBLOC), 156149 (BLOC-SHOCK). - Hans-Ulrich Klingenberg, Tüscherz-Alfermée près Bienne. - Transmission à VACUUM Chronometer Corporation, Silbergasse 9, Bienne. - Enregistré le 10 novembre 1966.

Marken Nrn. 171596 (KING OF HAWAII), 171597 (HAWAIIAN STAR), 182633 (HAWAIIAN TIDE), 182634 (HAWAIIAN TORCH, fig.). - Alexander & Baldwin, Inc., Honolulu (Hawaii, USA). - Uebertragung an Maui Pineapple Company, Ltd., Haliimaile (Maui, Hawaii, USA). - Eingetragen den 8. November 1966.

Marke Nr. 175833 (RIGIDEX). - British Hydrocarbon Chemicals Limited, London W.1 (Grossbritannien). - Uebertragung an die Firma gleichen Namens British Hydrocarbon Chemicals Limited, Devonshire House, Mayfair Place, London W.1 (Grossbritannien). - Eingetragen den 8. November 1966.

Marque N° 179759 (ROYAL COMMAND). - Canadian Park & Tilford Ltd., North Vancouver (Colombie Britannique, Canada). - Transmission à Canadian Schenley Distilleries Ltd., Suite 800, 550 Sherbrooke Street West, Montreal (Quebec, Canada). - Enregistré le 10 novembre 1966.

Marke Nr. 185486 (INTERNATIONAL). - Sunbeam Corporation, Chicago (Illinois, USA). - Uebertragung an Sunbeam International AG, Gubelstrasse 5, Zug. - Eingetragen den 10. November 1966.

Marken Nrn. 195144 (GORTON'S), 198802 (FRESH-LOCK). - The Gorton Corporation (Massachusetts Corporation), Gloucester (Massachusetts, USA). - Uebertragung an The Gorton Corporation (Delaware Corporation), 100 West Tenth Street, Wilmington (Delaware, USA); Korrespondenzadresse: 327 Main Street, Gloucester (Massachusetts, USA). - Eingetragen den 10. November 1966.

Marque N° 211437 (PRO-PHY-LAC-TIC). - WL License Corporation, Morris Plains (New Jersey, USA). - Transmission à Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). - Enregistré le 10 novembre 1966.

Marque N° 215604 (HARRY PALMER SECRET AGENT). - Danjaq S.A., Lausanne. - Transmission à Jovera S.A., 44, avenue de la Gare, Lausanne. - Enregistré le 10 novembre 1966.

Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale  
N° 239153

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 31 octobre 1966, la maison Troponwerke Dinklage & Co., Köln-Mülheim (Allemagne), titulaire de la marque internationale N° 239153 (AVICOL), a renoncé partiellement à la protection de cette marque en Suisse, en limitant la liste des produits à: Médicaments anorexigènes. - Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 9 novembre 1966.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale  
N° 318628

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Genève, du 31 octobre 1966, la maison Lever's Zeep-Maatschappij N.V., Rotterdam (Pays-Bas), titulaire de la marque internationale N° 318628 (WELKOM), a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. - Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 9 novembre 1966.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD)

Der Rat der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD) tritt am 24.-25. November 1966 in Paris zu seiner jährlichen Tagung auf Ministerbene zusammen.

Auf der Tagesordnung figurieren insbesondere die Zusammenarbeit der Mitgliedstaaten in der Konjunkturpolitik, ferner Probleme der Hilfe an Entwicklungsländer, einschliesslich jener der Nahrungsmittelversorgung der Welt.

Der schweizerischen Delegation unter der Leitung von Bundespräsident Dr. Hans Schaffner, Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, gehören ferner Botschafter Dr. P. R. Jolles, Direktor der Handelsabteilung, Minister P. Languetin, Delegierter für Handelsverträge, und A. Dunkel, Adjunkt der Handelsabteilung an, sowie die Mitglieder der ständigen Delegation der Schweiz bei der OECD.

276. 24. 11. 66

## Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE)

Le Conseil de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) tient les 24 et 25 novembre 1966 à Paris sa session annuelle au niveau des ministres.

A l'ordre du jour de cette session figurent, en particulier, la coopération des pays membres en matière de politique conjoncturelle, ainsi que les problèmes d'aide aux pays en voie de développement, y compris le problème alimentaire mondial.

La délégation suisse, dirigée par M. Hans Schaffner, président de la Confédération et chef du Département fédéral de l'économie publique, comprend, outre les membres de la délégation suisse près l'OCDE, MM. P. R. Jolles, Ambassadeur, directeur de la division du commerce, P. Languetin, Ministre, délégué aux accords commerciaux, et A. Dunkel, adjoint à la division du commerce.

276. 24. 11. 66

## République algérienne

## Taxe unique globale à la production

Par l'ordonnance N° 66/236 du 5 août 1966, publiée dans le «Journal Officiel» du 26 du même mois et rectifiée en partie ultérieurement, les Autorités algériennes ont instauré, au titre de la taxe unique globale à la production, un taux majoré spécial et légal de 35% pour toute une série de produits considérés comme étant de «luxes». Applicable depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1966 aussi aux opérations d'importation, la quotité majorée nouvelle vise entre autres les extraits ou essences de café, préparations pour soupes, potages ou bouillons, des produits de parfumerie, les articles de bijouterie et de joaillerie et leurs parties, en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux, séchoirs électriques pour cheveux, machines et appareils à laver la vaisselle, avec ou sans dispositif de séchage, la plupart des appareils photographiques ou cinématographiques, les boîtes à musique, changeurs de disques, ainsi que les briquets et leurs pièces détachées.

La division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, à Berne, se réserve encore de compléter les informations prémentionnées par l'indication du taux d'usage de la taxe unique globale à la production applicable aux affaires d'importation entrant en ligne de compte.

276. 24. 11. 66

## Indice suisse de la production industrielle

## Supplément N° 75

La publication de la Commission de recherches économiques du Département de l'économie publique, qui a paru sous le titre précité, est en vente au prix de fr. 3.50 (24 pages, format A4). Envoi contre versement préalable du montant en question au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Schweizerische Sodafabrik in Zurzach

## Einladung zur

## ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 6. Dezember 1966, 15 Uhr, im Geschäftszimmer der Gesellschaft, Bürgengasse 29, Zürich

## Traktanden:

Wahlen in den Verwaltungsrat

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bei der Geschäftsleitung in Zürich bis zum 5. Dezember 1966, mittags 12 Uhr, bezogen werden.

Zürich, den 22. November 1966

Der Verwaltungsrat

## PANSAC COMPANY, ZUG

Die Aktionäre der Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der am Montag, 5. Dezember 1966, 17 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, in Zug, Alpenstrasse 12 (Büro Dr. A. Planzer) stattfindenden

## ordentlichen Generalversammlung

## Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1965.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Verwaltung

## Remontées mécaniques d'Evolène S.A.

## CONVOICATIONS

Les actionnaires de RMESA sont convoqués:

## a) en assemblée générale ordinaire

le mardi 13 décembre 1966, à 18 heures 30, à l'Hôtel d'Evolène, à Evolène, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du contrôleur des comptes.
- 3° Vote sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil d'administration.
- 4° Divers.

## b) en assemblée générale extraordinaire

le même jour, au même local, de suite après l'assemblée ordinaire, aux fins de se prononcer sur la proposition de modification de l'art. 14 des statuts pour permettre de porter de 9 à 11 ou 13 le nombre maximum des membres du conseil d'administration et, cas échéant, nomination de deux ou quatre administrateurs.

Les actionnaires sont priés de se munir de leurs titres ou d'une déclaration bancaire à présenter à l'entrée.

Evolène, le 21 novembre 1966

Pour le conseil d'administration: J. Maistre

## Centre équestre lausannois S.A.

## L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le lundi 12 décembre 1966, à 14 heures 15, à l'Auberge du Chalet-à-Gobet

## Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Divers.

Les comptes 1965, le bilan, le rapport du conseil et le rapport des vérificateurs des comptes sont à la disposition des actionnaires à la Fiduciaire Amstutz, Petit-Chêne 38, à Lausanne.

Lausanne, le 21 novembre 1966

Le conseil d'administration

# BIGLA

Stahlmöbel für Büros etc.  
Stahlmöbel für Betriebe  
Organisationsmittel

Unverbindliche Beratung  
Erste Referenzen im In- und Ausland

Bigler, Spichiger AG.  
Biglen (Bern)  
Tel. 031 68 62 21

**LU metal**

stanzen  
ziehen  
biegen

Lüdi & Cie AG  
Metallwarenfabriken  
9230 Flawil

**fi**

Bandseilen

FISCHER & CO.  
REINACH G

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Prochen  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 04

Günstig abzugeben, auch gegen W.B.,  
**einige Rechenmaschinen**  
voll- und halbautomatisch, in einwandfreiem Zustand.  
Postfach 2358, 8023 Zürich

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der «Volkswirtschaft».

Rechenmaschine  
Schreibmaschine  
Alibiphone  
Diktaphone  
Kartenschrank A 5

zu kaufen gesucht.

Offerten unter  
Chiffre P 2796 R  
an Publicitas,  
3400 Burgdorf.

**MEMMEL**

**Mommel-Stempel**

SCHARFE  
ABDRÜCKE AUF  
JAHRE

STEMPEL MEMMEL  
4000 BASEL  
Tel. 061 24 68 44

Bezirksgericht Aarau

## Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 16. November 1966 über

## Walter Bircher

geb. 1904, Fabrikant, von und in Grünlichen wohnhaft gewesen, gestorben am 10. Oktober 1966, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 19. Dezember 1966 bei der Gemeindkanzlei Grünlichen anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 16. November 1966

Bezirksgericht

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

## Marie Adolphine Gut geb. Lauby

des Adolphe Silvester sel., von Altshofen, geboren am 9. November 1888, Witwe des Herrn Robert Gut seit 17. Juli 1961, gewesene Hotelière zum Park-Hotel des Alpes, wohnhaft gewesen an der Lehngasse 84 b, in Wilderswil, gestorben am 14. November 1966.

Eingabefrist bis und mit 28. Dezember 1966:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstathalteramt Interlaken;
  - b) für Guthaben der Erblasserin bei Notar Theo Strübin, Stadthaus Unterseen, Interlaken.
- Massverwalter: Herr Paul Jeannerat, Bankprokurist, Birkenweg 91 D, Matten bei Interlaken.

Unterseen-Interlaken, 22. November 1966

Der Beauftragte:  
Theo Strübin, Notar

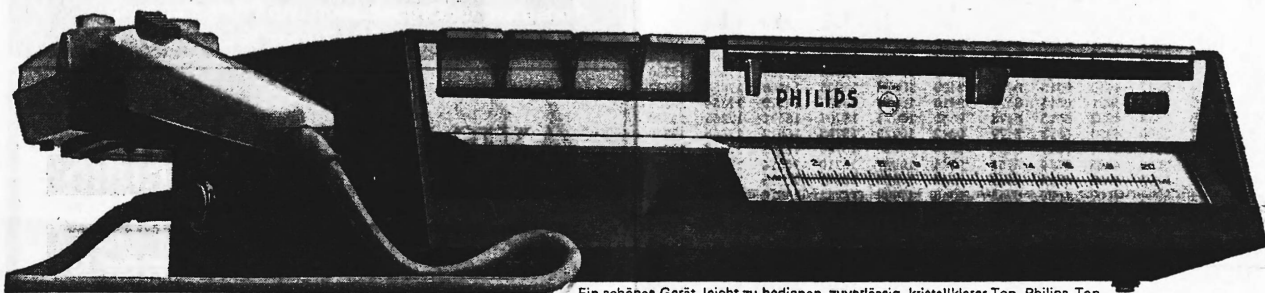
# Diese kleine Kassette...



25 Briefe  
in dieser  
Kassette

Kassette in Originalgrösse

## ...bietet 5 grosse Vorteile für das Diktieren



Ein schönes Gerät, leicht zu bedienen, zuverlässig, kristallklarer Ton, Philips-Ton.

Was bietet Ihnen ein Diktiergerät? – Bedeutende Arbeitserleichterung im Büro. Sie diktieren, während die Sekretärin schreibt (oder bereits zu Hause ist) – die Sekretärin schreibt, während Sie diktieren. Ein Diktiergerät spart Zeit, Geld und Nerven... jedes Diktiergerät. Aber es gibt gute Gründe, warum Sie mit PHILIPS besonders leicht und sicher diktieren. Vor allem:

### Die Diktat-Kassetten

Philips Diktiergeräte brauchen als Tonträger Diktat-Kassetten. Warum? – Weil die Diktat-Kassetten eindeutige Vorteile aufweisen, die das Diktieren zur Freude machen:

1. In der Philips Diktat-Kassette ist der Diktat-träger (ein Spezial-Tonband!) geschützt. Verschmutzen, verkratzen, zerknittern ist unmöglich. Daher: länger verwendbar. Der Tonkopf bleibt sauber – der Ton klar!
2. Philips Diktat-Kassetten sind handlich, praktisch und nur 72 x 72 mm klein.
3. Das Tonband fädelt sich automatisch ein: Kassette einlegen, Hebel drücken... und schon diktieren (oder abhören).

4. Die Kassetten sind stabil. Sie reisen ohne Risiko per Post. Und weil Diktieren auf der Reise so praktisch ist, haben wir ein ebenso praktisches Reisediktiergerät gebaut: das kompakte Philips 83.

5. Eine einzige so kleine Kassette kann 2 x 20 Minuten Diktat aufnehmen. Und was für ein kristallklares Diktat!

Soviel allein über die Kassetten! Ebenso viele Vorteile liessen sich über das Gerät selber aufzählen. Über die elegante Form zum Beispiel (aber dafür steht hier eine Abbildung). Oder über die Tonqualität (aber dafür steht der Name Philips). Oder über die einfache Korrekturmöglichkeit (doch das zeigen wir Ihnen am besten am Gerät selbst).

### Möchten Sie leichter, einfacher... mit Freude diktieren?

Das ist möglich! Wir zeigen es Ihnen persönlich – und erst noch in einem kurzweiligen Diktier-Brevier.

Hier unser Vorschlag: wir führen Ihnen unser Diktiergerät vor (unverbindlich, versteht sich von selbst). Wir zeigen Ihnen (und Ihrer Sekre-

tärin) alle Vorteile, die Ihnen ein Diktiergerät bieten kann. Und wir zeigen Ihnen alle spezifischen Vorteile des Philips Kassetten-Geräts.

Senden Sie uns bitte den untenstehenden Coupon zu. Oder ganz einfach: verlangen Sie uns am Telefon: 051 – 44 22 11



**BON** (ausschneiden, gut leserlich ausgefüllt und in frankiertem Couvert einsenden an Philips AG, Postfach 8027 Zürich  
Bitte führen Sie uns das Philips Diktiergerät unverbindlich vor:

Firma / Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

HB

**PHILIPS**  
Diktiergeräte 82/83



Philips AG, Edenstrasse 20, 8003 Zürich, Tel. 051 – 44 22 11

Vorführung, Beratung, Service und Verkauf: Nordwest- und Nordostschweiz, Zürich: J. H. Weser & Söhne, Limmetquai 122, 8001 Zürich, Tel. (051) 47 48 70. Basel: R. Vögtli, Jurestrasse 27, 4000 Basel, Tel. (061) 34 05 75. Aargau, Schwyz, Uri, Zug: Reynold Müller, Löwenstrasse 55, 8001 Zürich, Tel. (051) 25 65 83. Luzern, Unterwalden: A. Linsi, Alpenstrasse 7, 6000 Luzern, Tel. (041) 2 79 20. Längenthal: Oswald Meier, Talstrasse 15, 4900 Längenthal, Tel. (063) 2 13 93. Bern: Muggli & Co., Hirschengraben 10, 3000 Bern, Tel. (031) 25 23 33. Solothurn: A. Wyss, Stalden 12, 4500 Solothurn, Tel. (065) 2 23 16. Lugano: Roncoroni & Lavagetti, Corso Pastelozzi 3, 6900 Lugano, Tel. (091) 2 17 04. Neuenburg: Roger Jecker, Parcs 51, 2002 Neuenburg, Tel. (038) 4 35 41. La Chaux-de-Fonds: Oetiker S.A., 5, rue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds, Tel. (039) 2 51 59. Freiburg: Bureau Complet, 74, rue de Lausanne, 1700 Freiburg, Tel. (037) 9 20 12. Weed: Campiche S.A., 3, rue Pépînet, 1000 Leusenne, Tel. (021) 22 22 22. Wallis: Bureau «88» S.A., 25, rue des Remparts, 1950 Sion, Tel. (027) 2 37 73. Gené: Neville & Cie. S.A., 3, rue Gevrey, 1200 Gené, Tel. (022) 31 69 20.

### 3%-Anleihe von Fr. 6 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1949

14. Ziehung 1966

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 30. Oktober 1966 ausgelosten Obligationen am 30. Juni 1967 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden:

231	1341	1421	1961	2121	2261	2851	3011	3711	3731	4001	5501
232	1342	1422	1962	2122	2262	2852	3012	3712	3732	4002	5502
233	1343	1423	1963	2123	2263	2853	3013	3713	3733	4003	5503
234	1344	1424	1964	2124	2264	2854	3014	3714	3734	4004	5504
235	1345	1425	1965	2125	2265	2855	3015	3715	3735	4005	5505
236	1346	1426	1966	2126	2266	2856	3016	3716	3736	4006	5506
237	1347	1427	1967	2127	2267	2857	3017	3717	3737	4007	5507
238	1348	1428	1968	2128	2268	2858	3018	3718	3738	4008	5508
239	1349	1429	1969	2129	2269	2859	3019	3719	3739	4009	5509
240	1350	1430	1970	2130	2270	2860	3020	3720	3740	4010	5510

Folgende an den vorjährigen Ziehungen ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

Rückzahlbar per 30. Juni 1966: Nrn. 612 942 2898 2899 2900

Bellinzona, 31. Oktober 1966

### 3%-Anleihe von Fr. 20 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1950

13. Ziehung 1966

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 30. Oktober 1966 ausgelosten Obligationen am 30. April 1967 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden:

451	2344	3377	3900	5373	6866	8759	10112	11235	13949	17213	18687
452	2345	3378	3901	5374	6867	8760	10113	11236	13950	17214	18688
453	2346	3379	3902	5375	6868	8761	10114	11237	13951	17215	18689
454	2347	3380	3903	5376	6869	8762	10115	11238	13952	17216	18690
455	2348	3381	3904	5377	6870	8763	10116	11239	13953	17217	18691
456	2349	3382	3905	5378	6871	8764	10117	11240	13954	17218	18692
457	2350	3383	3906	5379	6872	8765	10118	11241	13955	17219	18693
458	2351	3384	3907	5380	6873	8766	10119	11242	13956	17220	18694
459	2352	3385	3908	5381	6874	8767	10120	11243	13957	17221	18695
460	2353	3386	3909	5382	6875	8768	10121	11244	13958	17222	18696
461	2354	3387	3910	5383	6876	8769	10122	11245	13959	17223	18697
462	2355	3388	3911	5384	6877	8770	10123	11246	13960	17224	18698
463	2356	3389	3912	5385	6878	8771	10124	11247	13961	17225	18699
464	2357	3390	3913	5386	6879	8772	10125	11248	13962	17226	18700
465	2358	3391	3914	5387	6880	8773	10126	11249	13963	17227	18701
466	2359	3392	3915	5388	6881	8774	10127	11250	13964	17228	18702
467	2360	3393	3916	5389	6882	8775	10128	11251	13965	17229	18703
468	2361	3394	3917	5390	6883	8776	10129	11252	13966	17230	18704
469	2362	3395	3918	5391	6884	8777	10130	11253	13967	17231	18705
470	2363	3396	3919	5392	6885	8778	10131	11254	13968	17232	18706
471	2364	3397	3920	5393	6886	8779	10132	11255	13969	17233	18707
472	2365	3398	3921	5394	6887	8780	10133	11256	13970	17234	18708
473	2366	3399	3922	5395	6888	8781	10134	11257	13971	17235	18709
474	2367	3400	3923	5396	6889	8782	10135	11258	13972	17236	18710
475	2368	3401	3924	5397	6890	8783	10136	11259	13973	17237	18711
476	2369	3402	3925	5398	6891	8784	10137	11260	13974	17238	18712
477	2370	3403	3926	5399	6892	8785	10138	11261	13975	17239	18713
478	2371	3404	3927	5400	6893	8786	10139	11262	13976	17240	18714
479	2372	3405	3928	5401	6894	8787	10140	11263	13977	17241	18715
480	2373	3406	3929	5402	6895	8788	10141	11264	13978	17242	18716
481	2374	3407	3930	5403	6896	8789	10142	11265	13979	17243	18717
482	2375	3408	3931	5404	6897	8790	10143	11266	13980	17244	18718
483	2376	3409	3932	5405	6898	8791	10144	11267	13981	17245	18719
484	2377	3410	3933	5406	6899	8792	10145	11268	13982	17246	18720
485	2378	3411	3934	5407	6900	8793	10146	11269	13983	17247	18721
486	2379	3412	3935	5408	6901	8794	10147	11270	13984	17248	18722
487	2380	3413	3936	5409	6902	8795	10148	11271	13985	17249	18723
488	2381	3414	3937	5410	6903	8796	10149	11272	13986	17250	18724
489	2382	3415	3938	5411	6904	8797	10150	11273	13987	17251	18725
490	2383	3416	3939	5412	6905	8798	10151	11274	13988	17252	18726
491	2384	3417	3940	5413	6906	8799	10152	11275	13989	17253	18727
492	2385	3418	3941	5414	6907	8800	10153	11276	13990	17254	18728
493	2386	3419	3942	5415	6908	8801	10154	11277	13991	17255	18729
494	2387	3420	3943	5416	6909	8802	10155	11278	13992	17256	18730
495	2388	3421	3944	5417	6910	8803	10156	11279	13993	17257	18731
496	2389	3422	3945	5418	6911	8804	10157	11280	13994	17258	18732
497	2390	3423	3946	5419	6912	8805	10158	11281	13995	17259	18733
498	2391	3424	3947	5420	6913	8806	10159	11282	13996	17260	18734
499	2392	3425	3948	5421	6914	8807	10160	11283	13997	17261	18735
500	2393	3426	3949	5422	6915	8808	10161	11284	13998	17262	18736
501	2394	3427	3950	5423	6916	8809	10162	11285	13999	17263	18737
502	2395	3428	3951	5424	6917	8810	10163	11286	14000	17264	18738
503	2396	3429	3952	5425	6918	8811	10164	11287	14001	17265	18739
504	2397	3430	3953	5426	6919	8812	10165	11288	14002	17266	18740
505	2398	3431	3954	5427	6920	8813	10166	11289	14003	17267	18741
506	2399	3432	3955	5428	6921	8814	10167	11290	14004	17268	18742
507	2400	3433	3956	5429	6922	8815	10168	11291	14005	17269	18743
508	2401	3434	3957	5430	6923	8816	10169	11292	14006	17270	18744
509	2402	3435	3958	5431	6924	8817	10170	11293	14007	17271	18745
510	2403	3436	3959	5432	6925	8818	10171	11294	14008	17272	18746
511	2404	3437	3960	5433	6926	8819	10172	11295	14009	17273	18747
512	2405	3438	3961	5434	6927	8820	10173	11296	14010	17274	18748
513	2406	3439	3962	5435	6928	8821	10174	11297	14011	17275	18749
514	2407	3440	3963	5436	6929	8822	10175	11298	14012	17276	18750
515	2408	3441	3964	5437	6930	8823	10176	11299	14013	17277	18751
516	2409	3442	3965	5438	6931	8824	10177	11300	14014	17278	18752
517	2410	3443	3966	5439	6932	8825	10178	11301	14015	17279	18753
518	2411	3444	3967	5440	6933	8826	10179	11302	14016	17280	18754
519	2412	3445	3968	5441	6934	8827	10180	11303	14017	17281	18755
520	2413	3446	3969	5442	6935	8828	10181	11304	14018	17282	18756
521	2414	3447	3970	5443	6936	8829	10182	11305	14019	17283	18757
522	2415	3448	3971	5444	6937	8830	10183	11306	14020	17284	18758
523	2416	3449	3972	5445	6938	8831	10184	11307	14021	17285	18759
524	2417	3450	3973	5446	6939	8832	10185	11308	14022	17286	18760
525	2418	3451	3974	5447	6940	8833	10186	11309	14023	17287	18761
526	2419	3452	3975	5448	6941	8834	10187	11310	14024	17288	18762
527	2420	3453	3976	5449	6942	8835	10188	11311	14025	17289	18763
528	2421	3454	3977	5450	6943	8836	10189	11312	14026	17290	18764
529	2422	3455	3978	5451	6944	8837	10190	11313	14027	17291	18765
530	2423	3456	3979	5452	6945	8838	10191	11314	14028	17292	18766
531	2424	3457	3980	5453	6946	8839	10192	11315	14029	17293	18767
532	2425	3458	3981	5454	6947	8840	10193	11316	14030	17294	18768
533	2426	3459	3982	5455	6948	8841	10194	11317	14031	17295	18769
534	2427	3460	3983	5456	6949	8842	10195	11318	14032	17296	18770
535	2428	3461	3984	5457	6950	8843	10196	11319	14033	17297	18771
536	2429	3462	3985	5458	6951	8844	10197	11320	14034	17298	18772
537	2430	3463	3986	5459	6952	8845	10198	11321	14035	17299	18773
538	2431	3464	3987	5460	6953	8846	10199	11322	14036	17300	18774
539	2432	3465	3988	5461	6954						

Günstiges Angebot

### NATIONAL-NCR-Rebuilt

Buchungsmaschinen, neueste Modelle der Economy-Klasse.

Organisation und Einführung durch Fachleute, Garantie und Service.

REBUMA, SUTER AG., ZUERICH 45  
Te. 33 66 36, Uetlibergstrasse 350

## multa GT

Der Multiplikationsautomat mit Produktspeicherung, verkürzter Multiplikation, konstantem Faktor, Rückübertragung



Additions- & Rechenmaschinen AG  
Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich Tel. (051) 27 01 33

### Fakturieren, Statistiken — für mich kein Problem!

Seit mein Chef mir einen AKKORD SUPERTRONIC Fakturieraufzähler angeschafft hat, bin ich mit der Arbeit immer à jour. Es ist mir ein wahres Vergnügen, mit der AKKORD SUPERTRONIC zu arbeiten. Die Tastenordnung ist so griffgünstig und der Anschlag so federleicht. AKKORD SUPERTRONIC hat ein volltransistorisiertes, elektronisches Rechenaggregat. Ich habe deshalb keine Wartezeiten mehr. Kaum habe ich Menge und Preis niedergeschrieben, steht das Resultat schon zu Papier; Rabatt abgezogen, Wust berechnet, fertig ist die Rechnung.

Ich begreife jetzt, wieso andere Betriebe die AKKORD SUPERTRONIC loben. Weil kein Engpass mehr entsteht. Und mit den Statistiken habe

ich seit dem Anschluss eines Streifenlochers, dessen Streifen wir monatlich in einem Lochkartenzentrum auswerten lassen, überhaupt nichts mehr zu tun. Glauben Sie mir, seit meine Arbeit wie am Schnürchen geht, bin ich beim Chef gut angeschrieben. Telefonieren Sie der ENDRICH ORGANISATION in Zürich 051 34 90 30. Sie hat langjährige Erfahrung! Aber nicht vergessen, heute noch!

### ENDRICH ORGANISATION

Felix Endrich AG, 8024 Zürich  
Waldmannstrasse 4, Tel. 051 34 90 30  
Bern, Luzern, St. Gallen, Lugano, Lausanne



### Occasions-

## Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multitor	Fr. 90.—
Edison, Perstabilis	Fr. 60.—
Gastelner, Modell 3	Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geba, Modell 73	Fr. 100.—
Geba, Modell 74	Fr. 90.—
Geba-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.—
Geba, Repant, Automol, elektrisch	Fr. 580.—
Palken, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.—
Ellame, elektrisch	Fr. 350.—
Relo 16, Handbetrieb	Fr. 100.—
Relo 10, elektrisch	Fr. 200.—
Relo 40, elektrisch	Fr. 300.—
Relo 15, elektrisch	Fr. 300.—
Relo 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 600.—
Edison, Dick 90	Fr. 180.—
Edison, Dick 91	Fr. 300.—
Renne 210, neuwertig	Fr. 150.—
Renne 500, elektrisch	Fr. 300.—
Gastelner, Modell 6	Fr. 75.—
Gastelner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 200.—
Gastelner, Modell 66	Fr. 300.—
Gastelner, Modell 66E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.—
Rax D 25, elektrisch	Fr. 500.—
Rax D 2	Fr. 100.—
Rax 250	Fr. 950.—
Kega, Einstrahlhandmaschine	Fr. 50.—
Kega, Zweistrahlmehandmaschine	Fr. 100.—

Umdrucker:

Ormlig	Fr. 200.—
Fardigrat	Fr. 200.—
Duplicate	Fr. 250.—



### Print-Fix

ab Fr. 2800.— der leistungsfähige Vervielfältiger mit

- Druckluftzuführung
- Präzisions-Papierzuführung
- 150 Abzüge pro Minute
- Mehrfarbendruck
- leise laufend
- Druckluft für
- Papierreinigung
- Puderbestäubung
- Matrizenreinigung
- Lochkartendruck

### Print-Fix Edgar Rutishauser AG

Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
Zürich, Tödi-Str. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz Im Hof

### Conventionsfreie Frachten

#### Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte  
4006 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 — Telex 62 172

### Werbebriefe

Zirkularschreiben usw. tippt für Sie rasch und zuverlässig unser

### ROBOTYPER-Schreibservice SISTEMATIC AG.

Rämistrasse 3, Tel. 47 94 40

Zu kaufen gesucht

Jüngerer Kaufmann interessiert sich für

### kleineres Treuhandbureau

auf dem Platz Zürich oder näherer Umgebung.

Offerten mit Kaufpreisangabe sind zu richten unter Chiffre 33184-42 an Publicitas Zürich.

### GRAND HOTEL LES RASSES

Jura vaudois

Votre maison préférée pour le séminaire, la séance, l'assemblée, fête de famille, banquets, etc. Grande salle - Restaurant - Bar. Calme absolu. Maximum de soleil. Situation unique; télésiège, Ecole suisse de ski.



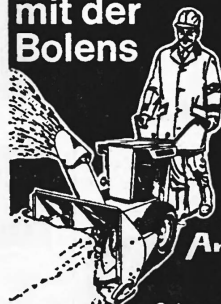
Cuisine renommée, 100 lits, tout confort. Pension compl. à partir de Fr. 88.- tout compris.

Tél. (024) 6 24 97 Paul H. Gantenbein, dir.

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache!

### INSERIEREN SIE!

## Schneeräumung — kein Problem mit der Bolens



### Artic 60

Schneeschleuder

Speziell konzipiert für: Hotels, Spitäler, Bahnhöfe, Parks, Gutsbetriebe, Fabriken, Friedhöfe

RAPID MOTORMÄHER AG  
Abt. Rasenpflege u. Spezialmaschinen  
8953 Dietikon ZH 051/88 68 81

ich wünsche kostenlos, unverbindlich

Prospekt Artic 60 24. 11. SHAB  
 Demonstration Spez. Mesch.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_





**Einziger  
Filzschreiber  
in Flaschenform  
mit Ventilverschluss**

Ähnliche Filzschreiber enthalten tintengetränkte Watte, die in ständigem Kontakt mit dem Schreibfilz steht. Die Watte beansprucht 2/3 des Flascheninhaltes. Bei unverschlossener Flasche oder schlecht schliessender Schutzkappe verdunstet die Tinte.

Jax Nr. 1 mit Ventilverschluss kennt diese Nachteile nicht.

1. Das Ventil gestattet die Verwendung von flüssiger Tinte. Deshalb dreifache Schreibdauer.
2. Kein Eintrocknen mehr, weil das Federventil bei Nichtgebrauch die Tinte vom Filz hermetisch abschliesst; auch bei unverschlossener Flasche.



giftfrei

3 km Schrift enthält flüssige Tinte, und nicht nur tintengetränkte Watte. Jax schreibt deshalb dreimal länger als ähnliche Produkte.

Trocknet sofort, wasserfest, höchstmögliche Lichtbeständigkeit, giftfrei, (wichtig für Lebensmittel), säurebeständig.

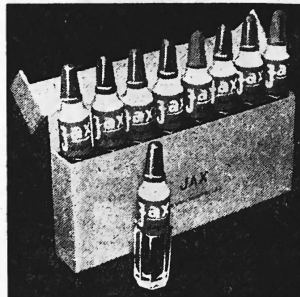
Die auswechselbare Filzspitze Jax muss nicht halbvoll weggeworfen werden, wegen vorzeitiger Abnutzung des Schreibfilzes bei Beschriftung rauher Oberflächen (Kisten usw.).

Variable Schriftbreite von 1 bis 6 mm, je nach Handhabung des vierkantigen, melselförmigen Schreibfilzes.

15 leuchtende Farben:  
schwarz, grau, rot, rosa, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb.  
Fluoreszierend: rot, orange, gelb, grün.

**Vorteilhaft  
im Preis nur Fr. 2.-**

Dutzendpackung  
Fluoreszierende Farben Fr. 21.—  
8er-Sortiment, solides Arbeitssetul Fr. 2.75  
4er-Sortiment, solides Arbeitssetul Fr. 1.7—  
Jax Nr. 110 mit doppeltem Inhalt Fr. 9.70  
nur in schwarz, rot und blau Fr. 3.50



4 oder 8 Farben in solider Arbeitspackung für Dekorateurs, Graphiker, Architekten usw.

Verkauf durch Ihren Papeteristen  
Generalvertretung: Sigrist + Schaub, Morges

# SOUSCRIVEZ A L'EMPRUNT

## 5,25%

OBLIGATIONS DE  
1000 ET 5000 FR.  
à 100,60 % timbre compris

COUPON ANNUEL: 15 DÉCEMBRE  
du 24 au 30 novembre, à midi

# BANQUE CANTONALE VAUDOISE



Spezialfirma für:  
Acrylglassverarbeitung  
(Plexiglas, Perspex etc.)  
Vacuum-Tiefziehen  
Drucken, Prägen, Malen  
Thermoplast-Spritzguss  
und Extrudieren

## Kunststoffe

**ISOPLEX AG**  
Wehntalerstrasse  
8105 Regensdorf-Zürich  
Telefon (051) 94 68 01  
ab Mitte 66 (051) 71 11 22

**gutag**  
Stahlmöbelfabrik

Ordnung und Archivregal Nr. 41 060

F. Gut AG  
Hägendorf  
Tel 062 69149

Verlangen Sie Prospekte u. Bezugsquellen nachwels

### Skilift Rotenfluh AG., Schwyz

Einladung zur  
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 9. Dezember 1966, 17 Uhr, im Hotel Schwyzerhof,  
Seewen-Schwyz

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1966 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Stimmkarten können gegen Angabe der Aktiennummern vor Beginn der Versammlung bezogen werden.

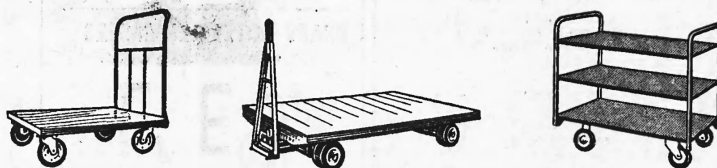
Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1966 liegt bei folgenden Banken zur Einsicht auf:

Schweizerische Kreditanstalt Schwyz  
Kantonalbank Schwyz  
Sparkasse der Gemeinde Schwyz  
Schweizerische Gewerbebank Schwyz

Schwyz, 23. November 1966

Der Verwaltungsrat

### Transportwagen und Rollboys



Zahlreiche Ständermodalla und Spezialausführungen nach ihren Wünschen

## matroll ag

Transportgeräte, Rollenbahnen, Räder, Lenkrollen  
8700 Küssnacht, Tel. 051 90 13 33/90 69 33